

cecotec

TOASTPAD DOUBLE PRO SCREEN

Tostador con pantalla táctil/ Toaster with touch display.



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu



Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsinstructies	22
Instrukcja bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28
Güvenlik talimatları	30

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	34
2. Antes de usar	34
3. Funcionamiento	34
4. Limpieza y mantenimiento	37
5. Resolución de problemas	38
6. Especificaciones técnicas	39
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	39
8. Garantía y sat	39
9. Copyright	40
10. Declaración ue de conformidad simplificada	40

INDEX

1. Parts and components	41
2. Before use	41
3. Operation	41
4. Cleaning and maintenance	44
5. Troubleshooting	44
6. Technical specifications	45
7. Disposal of old electrical and electronic Appliances	46
8. Technical support and warranty	46
9. Copyright	46
10. Simplified eu declaration of conformity	46

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	47
2. Avant utilisation	47
3. Fonctionnement	47
4. Nettoyage et entretien	50
5. Résolution de problèmes	51
6. Spécifications techniques	52
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	52
8. Garantie et sav	52
9. Copyright	53
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'ue	53

INHALT

1. Teile und komponenten	54
2. Vor dem gebrauch	54
3. Bedienung	54
4. Reinigung und wartung	57
5. Problembehebung	58
6. Technische spezifikationen	59
7. Recycling von elektro- und elektronikgeräten	59
8. Garantie und kundendienst	59
9. Copyright	60
10. Vereinfachte eu- konformitätserklärung	60

INDICE

1. Parti e componenti	61
2. Prima dell'uso	61
3. Funzionamento	61
4. Pulizia e manutenzione	64
5. Risoluzione dei problemi	65
6. Specifiche tecniche	66
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	66
8. Garanzia e supporto tecnico	66
9. Copyright	67
10. Dichiarazione di conformità ue semplificata	67



ÍNDICE

1. Peças e componentes	68
2. Antes de usar	68
3. Funcionamento	68
4. Limpeza e manutenção	71
5. Resolução de problemas	71
6. Especificações técnicas	72
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	73
8. Garantia e SAT	73
9. Copyright	73
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	74

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	75
2. Vóór u het apparaat gebruikt	75
3. Werking	75
4. Schoonmaak en onderhoud	78
5. Probleemoplossing	79
6. Technische specificaties	80
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	80
8. Garantie en technische ondersteuning	80
9. Copyright	81
10. Vereenvoudigde eu-verklaring van overeenstemming	81

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	82
2. Przed użyciem	82
3. Funkcjonowanie	82
4. Czyszczenie i konserwacja	85
5. Rozwiązywanie problemów	86
6. Specyfikacja techniczna	87
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	87
8. Gwarancja i serwis pomocy technicznej	87
9. Prawa autorskie	88
10. Uproszczona deklaracja zgodności ue	88

OBSAH

1. Díly a součásti	89
2. Před používáním	89
3. Provoz	89
4. Čištění a údržba	92
5. Řešení problémů	92
6. Technické specifikace	93
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	94
8. Záruka a technický servis	94
9. Copyright	94
10. Zjednodušené eu prohlášení o shodě	94

İÇİNDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler	95
2. Kullanmadan önce	95
3. Cihazın kullanımı	95
4. Temizlik ve bakım	98
5. Sorun giderme	98
6. Teknik bilgiler	99
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	100
8. Garanti ve teknik servis	100
9. Telif hakları	100
10. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı	100



NOTA

00168 ToastPad Double Connected

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.






INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado por o cerca de niños.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.



-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- El pan puede arder, de modo que los tostadores de pan no deben usarse en proximidad o debajo de materiales combustibles, como cortinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Sitúe el aparato en una superficie plana y resistente al calor. No sitúe el aparato cerca de fuentes de calor, lugares con niveles altos de humedad o cerca de materiales inflamables.
- No sumerja el cable, el enchufe, ni cualquier parte del producto en agua u otros líquidos. No exponga al agua las conexiones eléctricas. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No utilice el aparato si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No deje el aparato sin supervisión durante su funcionamiento. Desconecte el aparato de la toma de corriente al acabar de




utilizarlo, cuando salga de la estancia donde está situado el aparato, cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

- Este aparato está diseñado únicamente para tostar pan sin condimentar. No lo use para realizar otras funciones y siga las instrucciones descritas en este manual. No tueste alimentos húmedos ni pan untado con mantequilla, mermelada, glaseado o cualquier otro condimento en el tostador, ya que podría causar incendios o humo.
- Asegúrese de que hay suficiente espacio sobre el aparato y a ambos lados para proporcionar una adecuada circulación del aire.
- No cubra el tostador con papel de aluminio o materiales similares.
- No introduzca objetos (utensilios, dedos o cualquier otro objeto extraño) en el aparato, ya que podría causar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Si el aparato no funciona correctamente o si observa fuego o humo, apáguelo inmediatamente y desconecte el aparato de la toma de corriente.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para cualquier duda.
- No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del aparato o del incumplimiento de este manual de instrucciones.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- This appliance can be used by children aged 8 years old and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used by or near children.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
-  This symbol means "caution, hot surface." The accessible surfaces of the appliance may reach high



temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.

- Bread can burn, so the toaster must not be used near or under combustible materials such as curtains.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Do not place the appliance near heat sources, places with high humidity levels, or combustible materials.
- Do not immerse the cable, plug, or any part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance marking and that the mains plug is earthed.
- Do not use the appliance if the cable, plug, or frame is damaged or if it is malfunctioning, has been dropped, or damaged.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not leave the appliance unattended during operation. Unplug the appliance from the wall socket when you have finished using it, when you leave the room where it is located, when it is not being used, and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- This appliance is designed for toasting unseasoned bread only. Do not use it for any other purpose, and follow the instructions described in this manual. Do not toast moist foods or bread spread with butter, jam, glaze, or any other



- condiments in the toaster, as this may cause fire or smoke.
- Ensure there is enough space above the appliance and on both sides to provide proper air circulation.
 - Do not cover the toaster with aluminium foil or similar materials.
 - Do not insert objects (utensils, fingers, or any other foreign object) into the appliance, as this may cause fire, electric shock, or injury.
 - If the appliance does not work properly or if you notice fire or smoke, switch it off immediately and unplug the appliance from the mains.
 - Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt.
 - No liability is accepted for any possible damage or personal injury resulting from misuse of the appliance or non-compliance with these operating instructions.


INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont



bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à côté des enfants.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler.
- Le pain peut brûler, le grille-pain ne doit donc pas être utilisé à proximité ou sous des matériaux combustibles tels que des rideaux.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Placez l'appareil sur une surface plate et résistante à la chaleur. Ne placez l'appareil ni près de sources de chaleur, ni dans des endroits avec des niveaux d'humidité élevés, ni



près de matériaux inflammables.

- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans l'eau ou dans autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez fini de l'utiliser, lorsque vous quittez la pièce où il se trouve, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Cet appareil a été exclusivement conçu pour griller du pain sans condiments. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. Veuillez suivre les instructions décrites dans ce manuel. Ne grillez pas d'aliments humides ou de pain tartiné de beurre, de confiture, de glaçage ou de tout autre condiment dans le grille-pain, car cela pourrait provoquer un incendie ou de la fumée.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus de l'appareil et des deux côtés pour assurer une circulation d'air adéquate.




- Ne couvrez pas le grille-pain avec du papier aluminium ou un matériau similaire.
- N'insérez pas d'objets (ustensiles, doigts ou tout autre objet étranger) dans l'appareil, car cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou si vous remarquez du feu ou de la fumée, éteignez-le immédiatement et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée sur les possibles dommages personnels qui puissent dériver d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.



- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
 - Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
 - Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Timers oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
 -  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen.
 - Brot kann brennen. Toaster sollten daher nicht in der Nähe von oder unter brennbaren Materialien wie Vorhängen verwendet werden.
 - Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
 - Stellen Sie das Gerät auf einer flachen und hitzebeständigen Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder



brennbaren Materialien.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Gerätekennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie ihn von scharfen Kanten und Wärmequellen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Lassen Sie das Gerät beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, wenn Sie den Raum verlassen, in dem es steht, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Dieses Gerät ist nur zum Toasten von ungewürztem Brot vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Funktionen und befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Toasten Sie keine feuchten Lebensmittel oder mit Butter, Marmelade, Konfitüre, Zuckerguss oder anderen Gewürzen bestrichenes Brot in den Toaster, da dies Feuer oder Rauch verursachen kann.
- Stellen Sie sicher, dass oberhalb des Geräts und auf beiden Seiten ausreichend Platz für eine ausreichende



- Luftzirkulation vorhanden ist.
- Decken Sie den Toaster nicht mit Alufolie oder ähnlichen Materialien ab.
 - Stecken Sie keine Gegenstände (Utensilien, Finger oder andere Fremdkörper) in das Gerät, da dies zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen kann.
 - Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn Sie Feuer oder Rauch bemerken, schalten Sie sofort den Strom aus und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
 - Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von cecotec.
 - Das Unternehmen übernimmt keine Haftung über mögliche Schäden wegen unsachgemäßer Verwendung des Gerätes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.


ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini con età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro



e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.

- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato da un timer esterno o da un sistema di controllo a distanza separato.
-  Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Attenzione a non bruciarsi.
- Il pane può bruciare, quindi i tostapane non devono essere utilizzati vicino o sotto materiali combustibili come le tende.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, deve essere sostituito dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e resistente al calore. Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, in luoghi eccessivamente umidi o vicino a materiali infiammabili.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte



dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla targhetta dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o se funziona male, è caduto o è stato danneggiato.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso, quando si lascia la stanza in cui si trova, quando non viene utilizzato e prima di pulirlo. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Questo apparecchio è stato ideato unicamente per tostare pane non condito. Non utilizzare l'apparecchio per altri scopi e seguire le istruzioni contenute in questo manuale. Non tostare alimenti umidi né pane con burro, marmellata, glassa o qualsiasi altro condimento nel tostapane, poiché potrebbe provocare incendi o fumo.
- Lasciare sufficiente spazio sopra l'apparecchio e su entrambi i lati per assicurare una buona circolazione dell'aria.
- Non coprire il tostapane con carta stagnola o materiali simili.
- Non inserire oggetti (utensili, dita o qualsiasi altro oggetto estraneo) nell'apparecchio mentre è in uso per evitare il rischio di incendio, scariche elettriche o lesioni.



- Se l'apparecchio non funziona correttamente o se si notano fiamme o fumo, spegnerlo e scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi domanda, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non si accetta nessuna responsabilità relativa ai danni eventuali o personali derivanti da un uso improprio dell'apparecchio o inadempienze di questo manuale di istruzioni.


INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de



experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica.

- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
-  Este símbolo significa: cuidado, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tome cuidado para não se queimar.
- O pão pode arder, pelo que a torradeira não deve ser utilizada perto ou sob materiais combustíveis, tais como cortinas.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Situe o produto numa superfície plana e resistente ao calor. Não utilize o aparelho perto de fontes de calor, em lugares com níveis altos de humidade ou perto de materiais inflamáveis.
- Não imerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte do produto em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.





- Certifique-se de que a tensão da rede corresponde à tensão especificada na marcação do aparelho e que a ficha está ligada à terra.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionarem corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento. Desligue o aparelho da tomada quando tiver acabado de o utilizar, quando sair da sala onde se encontra, quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Este aparelho foi concebido apenas para tostar pão não temperado. Não o utilize para desempenhar outras funções e siga as instruções descritas neste manual. Não coloque comida húmida ou pão barrado com manteiga, doce, açúcar em pó ou qualquer outro condimento na torradeira, pois pode causar fogo ou fumo.
- Certifique-se de que existe espaço suficiente acima do aparelho e em ambos os lados para proporcionar uma circulação de ar adequada.
- Não cubra a torradeira com papel de alumínio ou materiais semelhantes.
- Não insira objetos (utensílios, dedos ou quaisquer outros objetos estranhos) na torradeira enquanto esta estiver a ser utilizada, pois pode causar choque elétrico ou ferimentos.
- Se o aparelho não funcionar corretamente ou se notar fogo ou fumo, desligue-o imediatamente da tomada e desligue o produto da fonte de alimentação.



- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Não se aceita nenhuma responsabilidade de danos eventuais ou pessoais que possam derivar do mau uso do aparelho ou do incumprimento deste manual de instruções.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen



die ermee verbonden zijn.

- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van externe timers of aparte afstandsbedieningen.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Pas op dat u zich niet verbrandt.
- Brood kan verbranden, dus gebruik broodroosters niet in de buurt van of onder brandbare materialen zoals gordijnen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te voorkomen.
- Plaats het apparaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad of in de buurt van ontvlambare materialen.
- Dompel het snoer, de stekker of enig deel van het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de op het apparaat aangegeven spanning en of de netstekker geaard is.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer, de stekker of het frame beschadigd is of als het apparaat slecht functioneert, is gevallen of beschadigd is.



- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet meer gebruikt, wanneer u de ruimte waarin het apparaat zich bevindt verlaat, wanneer het niet wordt gebruikt en voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het roosteren van ongekruid brood. Gebruik het niet om andere functies uit te voeren en volg de instructies die in deze handleiding worden beschreven. Toast geen nat voedsel of brood besmeerd met boter, jam, glazuur of andere kruiden op de broodrooster, aangezien dit brand of rook kan veroorzaken.
- Zorg voor voldoende ruimte boven het product en aan beide zijden voor een goede luchtcirculatie.
- Bedek de broodrooster niet met aluminiumfolie of soortgelijke materialen.
- Steek geen voorwerpen (keukengerei, vingers of andere vreemde voorwerpen) in het apparaat, want dit kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt of als u vuur of rook waarneemt, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en koppel het product los van de stroomtoevoer.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem bij vragen contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor persoonlijke of materiële schade als gevolg van een foutief gebruik van




het apparaat of een gebruik dat niet overeenstemt met de instructies in deze handleiding.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ponad 8 lat i są pod nadzorem.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.



- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.
-  Tensymboloznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- Pieczywo może się zapalić, dlatego tostery nie powinny być używane w pobliżu lub pod łatwopalnymi materiałami, takimi jak zastony.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Umieść urządzenie na płaskiej, żaroodpornej powierzchni. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, miejsc o dużej wilgotności lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka lub obudowa są uszkodzone lub jeśli nie działają prawidłowo, zostały upuszczone lub uszkodzone.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących



powierzchni. Nie pozwól aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego po zakończeniu użytkowania, po opuszczeniu pomieszczenia, w którym się znajduje, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do opiekania chleba bez przypraw. Nie używaj go do wykonywania innych funkcji i postępuj zgodnie z załączoną instrukcją. Nie opiekaj wilgotnych potraw ani chleba posmarowanych masłem, dżemem, lukrem lub innymi dodatkami, ponieważ może to spowodować pożar lub dym.
- Upewnij się, że nad urządzeniem i po obu stronach jest wystarczająco dużo miejsca, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Nie przykrywaj tostera folią aluminiową ani podobnymi materiałami.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów (przyborów, palców ani innych ciał obcych) do urządzenia, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub jeśli zauważysz pożar lub dym, natychmiast je wyłącz i odłącz od gniazdka elektrycznego.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną Pomocą Techniczną Cecotec.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.




BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Dodržujte pečlivě tyto bezpečnostní pokyny během používání výrobku.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály. Je nutné dohlížet na děti, pokud spotřebič používají nebo se nachází v jejich blízkosti.
- Tento spotřebič není určen k provozu prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.



-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy spotřebiče mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- Chléb může vzplanout, proto by se topinkovač neměl používat v blízkosti nebo pod hořlavými materiály, jako jsou záclony.
- Pravidelně kontrolujte, zda není napájecí kabel viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Umístěte spotřebič na rovný a tepelně odolný povrch. Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, míst s vysokou vlhkostí nebo do blízkosti hořlavých materiálů.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část produktu do vody nebo jiných kapalin. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete spotřebič.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení spotřebiče a že je síťová zástrčka uzemněná.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud kabel, zástrčka nebo konstrukce jsou poškozené nebo pokud jsou nefunkční, spadly nebo byly poškozeny.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyset přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské desky.
- Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru. Odpojte spotřebič ze zásuvky, po ukončení jeho používání, při opuštění místnosti, ve které se nachází, když se nepoužívá,



a před jeho čištění. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, netahejte za kabel.

- Tento spotřebič je určen pouze k opékání neochuceného chleba. Nepoužívejte ho k jiným účelům a postupujte podle pokynů popsanych v tomto návodu. Neopékejte v topinkovači vlhká jídla nebo chléb namazaný máslem, džemem, polevou nebo jinými pochutinami, protože by to mohlo způsobit požár nebo kouř.
- Ujistěte se, že je nad spotřebičem a na obou stranách dostatek prostoru pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu.
- Nezakrývejte topinkovač alobalem nebo podobnými materiály.
- Nevkládejte do spotřebiče předměty (náčiní, prsty nebo jiné cizí předměty), protože by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Pokud spotřebič nefunguje správně nebo pokud si všimnete požáru nebo kouře, okamžitě ho vypněte a odpojte spotřebič ze zásuvky.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. Kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec v případě jakýchkoliv pochybností.
- Neneseme žádnou odpovědnost za případné nebo osobní škody, které mohli vzniknout v důsledku nesprávného použití zařízení nebo nedodržení tohoto návodu k použití.


GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda,



restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında tutulmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu ürün, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukları gözetim altında tutun. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılacaksa sıkı gözetim gereklidir.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey. Ürünün erişilebilir yüzeyleri kullanım sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Kendinizi yakmamaya dikkat edin.
- Ekmek yanabilir, bu nedenle ekmek kızartma makineleri perde gibi yanıcı malzemelerin yakınında veya altında kullanılmamalıdır.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Eğer kablo hasar görmüşse, oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Servis Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Cihazı düz, ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Cihazı ısı



kaynaklarının, yüksek nem oranına sahip yerlerin veya yanıcı maddelerin yakınına yerleştirmeyin.

- Kabloyu, fişi veya ürünün çıkarılamayan diğer parçalarını suya veya diğer sıvılara batırmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik voltajının cihaz üzerinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve elektrik fişinin topraklı olduğundan emin olun.
- Kablo, fiş veya gövde hasarlıysa veya arızalıysa, düşürülmüşse veya hasar görmüşse cihazı kullanmayın.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Sivri kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgâhın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Çalışma sırasında ürünü gözetimsiz bırakmayın. Kullanmayı bitirdiğinizde, cihazın bulunduğu odadan ayrıldığınızda, kullanılmadığında ve temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekin. kapatmak için fişi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Bu cihaz sadece baharatsız ekmek kızartmak için tasarlanmıştır. Başka işlevleri yerine getirmek için kullanmayın ve bu kılavuzda açıklanan talimatları izleyin. Nemli yiyecekleri veya üzerine tereyağı, reçel, krema veya başka çeşniler sürülmüş ekmekleri ekmek kızartma makinesinde kızartmayın, aksi takdirde yangın veya duman çıkabilir.
- Yeterli hava sirkülasyonu sağlamak için cihazın üzerinde ve her iki yanında yeterli boşluk olduğundan emin olun.
- Tost makinesinin üzerini alüminyum folyo veya benzeri malzemelerle kapatmayın.



- Yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabileceğinden, cihazın içine nesnelere (mutfak eşyaları, parmaklar veya diğer yabancı nesnelere) sokmayın.
- Cihaz düzgün çalışmazsa veya yangın ya da duman fark ederseniz, derhal kapatın ve cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Herhangi bir problemle karşılaşma durumunda resmi Cecotec Teknik Destek Merkezi ile iletişime geçin.
- Cihazın yanlış kullanımından veya bu kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan olası hasarlar veya kişisel yaralanmalar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.





ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cubierta antipolvo
2. Pantalla táctil
3. Cubierta exterior
4. Bandeja recogemigas

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Tostadora
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

- Compruebe que la bandeja recogemigas está insertada correctamente.
- Antes de asar por primera vez, realice 1 ó 2 ciclos de calentamiento para eliminar la humedad y los olores del aparato; es normal que salga humo u olores durante el funcionamiento.
- No introduzca alimentos de gran tamaño, papel de aluminio, envases o cubiertos en el tostador para evitar incendios o descargas eléctricas.
- Cuando el aparato está en funcionamiento, puede provocar un incendio si se cubre o entra en contacto con materiales inflamables como cables eléctricos, cortinas, paredes, armarios, etc.
- No toque la superficie caliente del tostador ni presione con los dedos las ranuras de este.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelga del borde de una mesa ni toca una

superficie caliente.

- No intente mover el pan mientras se esté horneando.
- No intente cubrir el pan con ingredientes que puedan derretirse o gotear en el tostador.
- No tueste rebanadas de pan rotas.
- No coloque pan con mantequilla ni alimentos envueltos en el tostador.
- No tueste bollería, mini panes franceses, etc.
- No tueste pan de menos de 2,5 cm de grosor.
- No tueste pan de más de 10 centímetros.
- No cubra el aparato cuando esté en uso.
- No coloque papel, cartón, plástico o tela dentro del aparato ni en la parte superior o inferior del mismo.
- No utilice el horno tostador para cocinar, gratinar o descongelar nada que no sean los productos congelados recomendados (pan, bagels, gofres, muffins ingleses, bollería tostada). No introduzca en el tostador otros objetos que no sean alimentos.
- No tueste alimentos no recomendados para este aparato. Los alimentos recomendados son el pan, los bagels, los gofres, los muffins ingleses de desayuno y las galletas de mantequilla.

Pantalla táctil

Fig. 2

1. Tipo de pan: pan normal, bagel, gofre, hojaldre, muffin.
2. Modos:
 - a. Fresh (Fresco): para pan fresco.
 - b. Frozen (Congelado): descongela el pan para luego tostarlo.
 - c. Reheat (Recalentar): si el pan está frío, este modo calienta el pan durante 15 segundos.
3. Nivel de tostado: 1-7 niveles de tostado.
4. Selección del panel calefactor y ajuste del tiempo: es posible ajustar el tiempo de los 2 paneles centrales o de los 2 paneles laterales y seleccionar si se quiere que funcionen a la vez.
5. Icono de inicio (EMPEZAR): toque para empezar a tostar el pan.

Para poner en marcha la tostadora, siga los siguientes pasos:

1. Para empezar a utilizar la tostadora, en primer lugar escoja el tipo de pan que desea tostar.
 2. A continuación, seleccione el modo de tostado que prefiera.
 3. Ajuste el nivel de tostado deseado.
 4. Seleccione el panel calefactor.
 5. Finalmente, pulse el icono de EMPEZAR para comenzar el tostado.
- Antes del primer uso, pruebe 1 o 2 veces a calentar la máquina vacía, sin introducir el pan,



ESPAÑOL

para así eliminar la humedad y el olor del interior de la máquina. Es normal que salga humo o que desprenda algún olor durante el proceso.

- Se recomienda tostar rebanadas de no más de 10 centímetros de largo, de lo contrario la porción que sobresale de las ranuras no se tostará.
- Encienda la tostadora y entre en la página inicial. Verá que el símbolo del pan parpadea. Primero deberá tocarlo para activar la pantalla, de lo contrario no será posible acceder al resto de las funciones.
- Si transcurridos 30 segundos, no se ha tocado la pantalla, el símbolo del pan volverá a parpadear, y será necesario tocarlo para activar de nuevo la pantalla.
- Cuando la máquina deje de funcionar y no haya tocado la pantalla durante más de 3 minutos, entrará en modo de espera. Es necesario tocar la pantalla para entrar en la interfaz de trabajo y acceder al resto de las funciones.
- Cuando haya terminado de tostar el pan, no deje pasar más de tres minutos para que el segundo tostado tarde menos en realizarse. De lo contrario, la máquina se enfriará.

Funciones

Una vez haya comenzado el tostado del pan tras accionar el botón COMENZAR, en la pantalla podrá seleccionar las siguientes funciones:

Función de comprobación rápida

Al activar esta función, las ranuras se elevarán y podrá comprobar si el pan se ha tostado a su gusto. Transcurridos 2 segundos, bajarán automáticamente para seguir tostándose.

Función de mantener caliente


El tiempo máximo de esta función es de 30 minutos. Al activar la función, el pan entrará automáticamente en modo Mantener caliente después de tostarlo.

Icono de cancelar

Es posible detener el tostado en cualquier momento.

Ajustes del sistema

Para poder acceder a las funciones, deberá haber seleccionado inicialmente el tipo de pan que desea tostar.

Una vez escogido, podrá pulsar el icono de ajustes  que se encuentra en la parte inferior derecha de la pantalla.

Los ajustes disponibles son los siguientes:

- Si el icono "Time & Date" está activado, la pantalla mostrará la hora y la fecha cuando la máquina esté en modo de espera.
- Ajuste la hora & fecha, seleccione la fecha y hora.
- Ajuste el volumen y el brillo según sus necesidades.



ESPAÑOL

- Large Bagel (Bagel grande): Active esta función si necesita tostar un pan bagel.
- Custom Time (Tiempo personalizado): Active esta función para acceder a la interfaz de tostado personalizada y seleccione el tiempo y tostado que prefiera.
- Language: Seleccione el idioma que desea.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar la tostadora, desenchúfela de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Utilice un paño ligeramente humedecido para limpiar el exterior del aparato.
- No utilice detergentes abrasivos ni estropajos.
- Saque la bandeja recogemigas, retire los restos de pan y vuelva a introducirla en la tostadora. Hágalo regularmente.
- Tras estar seguro de que la tostadora se encuentra desconectada de la red, retire los restos de pan que puedan haber quedado en el interior del tostador. La mayor parte de las migas habrán caído hasta la bandeja, pero es posible que algún pedazo pequeño se haya podido quedar enganchado en las rejillas; trate de retirarlo.
- Guarde la tostadora en un lugar limpio y seco cuando no vaya a ser usada. Asegúrese de que el producto esté limpio y seco.
- Se recomienda guardar el producto en su caja original para protegerlo del polvo si no va a ser usado durante un largo período de tiempo.
- No sumerja el tostador en agua ni vierta agua sobre él para limpiarlo.
- No utilice herramientas afiladas ni productos de limpieza para limpiar el aparato.

Este aparato cumple las medidas de seguridad pertinentes y ha sido diseñado conforme a las normas técnicas de seguridad más recientes.



ESPAÑOL

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. La máquina no responde a los comandos, la interfaz se bloquea.

Causa y solución 1: La máquina no puede pasar al siguiente paso si no se toca el símbolo del pan parpadeante para activar la pantalla. Toque el símbolo del pan y continúe con el siguiente paso.

Causa y solución 2: El programa está sobrecargado, lo que causa un funcionamiento lento.

Solución: Desenchufe la tostadora, espere a que se enfríe y vuelva a enchufarla para reiniciarla.

2. Durante el funcionamiento, sale humo de la tostadora.

Causa y solución 1: La temperatura del modo seleccionado es demasiado alta para el tipo de pan utilizado. Anule el modo seleccionado, seleccione un modo apropiado para reanudar el tostado.

Causa y solución 2: Hay restos de comida en la máquina o en la superficie de la ranura, límpielos y vuelva a poner en marcha la máquina.

Causa y solución 3: La bandeja recogemigas está llena. Limpie la bandeja recogemigas y reinicie la máquina.

Causa y solución 4: El contenido de aceite o azúcar del pan es demasiado alto. Elija un tipo de pan adecuado o elija un modo de tostado suave y reinicie la máquina.

3. Una vez tostado, la máquina no levanta el pan.

Motivo y solución 1: El pan es demasiado grande y está atascado en la ranura. Desconecte la alimentación, espere a que la máquina se enfríe, saque el pan con una pinza y vuelva a poner en marcha la máquina.

Motivo y solución 2: El programa se bloquea. Desconecte la alimentación, espere a que la máquina se enfríe, saque el pan con una pinza y reinicie la máquina.

4. La máquina no funciona.

Causa: Puede haber un problema con el cableado interno.

Solución: Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Cecotec.



6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 00168
Producto: ToastPad Double Pro Screen
Voltaje: 220 - 240 V ~
Frecuencia: 50/60 Hz
Potencia nominal: 1200 - 1400 W
Banda de frecuencia: 2,4 GHz
Potencia máxima de transmisión: <=19dBm

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



ESPAÑOL

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que la tostadora con modelo 00168 ToastPad Double Connected es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.



1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Dustproof cover
2. Touch display
3. Exterior housing
4. Crumb tray

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Toaster
- Instruction manual

3. OPERATION

- Check that the crumb tray is correctly fitted.
- Before toasting for the first time, perform 1 or 2 heating cycles to remove moisture and odours from the appliance. It is normal for smoke or odours to be released during operation.
- Do not put large food, aluminium foil, packaging or cutlery into the toaster to avoid fire or electric shock.
- When the appliance is in operation, it may cause fire if it is covered or comes into contact with flammable materials such as electric cables, curtains, walls, cabinets, etc.
- Do not touch the hot surface of the toaster or press your fingers into the slots of the toaster.
- Make sure that the power cable does not hang over the edge of a table or touch a hot surface.



ENGLISH

- Do not attempt to move the bread while it is being toasted.
- Do not try to cover the bread with ingredients that may melt or drip into the toaster.
- Do not toast broken slices of bread.
- Do not place buttered bread or wrapped food in the toaster.
- Do not toast pastries, mini French breads, etc.
- Do not toast bread less than 2.5 cm thick.
- Do not toast bread longer than 10 centimetres.
- Do not cover the appliance when in use.
- Do not place paper, cardboard, plastic or cloth inside the appliance or on the top or bottom of the appliance.
- Do not use the toaster to cook, grill or defrost anything other than the recommended frozen products (bread, bagels, waffles, English muffins, toasted pastries). Do not put objects other than food into the toaster.
- Do not toast food not recommended for this appliance. Recommended foods are bread, bagels, waffles, English breakfast muffins and pastries.

Touch display

Fig. 2

1. Type of bread: regular bread, bagel, waffles, pastries and muffins.
2. Modes:
 - a. Fresh: for fresh bread.
 - b. Frozen: defrosts bread and then toasts it.
 - c. Reheat: if the bread is cold, this mode heats the bread for 15 seconds.
3. Toasting level: 1-7 toasting levels.
4. Heating element selection and time setting: it is possible to set the time of the 2 central heating elements or the 2 side heating elements and to select whether they are to be operated at the same time.
5. Start icon: press to start toasting bread.

To start the toaster, follow the steps below:

1. To start using the toaster, first choose the type of bread you want to toast.
 2. Then, select the toasting mode of your choice.
 3. Set the desired toasting level.
 4. Press the settings symbol to select the heating element.
 5. Finally, press the START icon to start toasting.
- Before the first use, try one or twice to warm up the empty toaster, without putting the bread in, in order to remove moisture and odour from the inside of the appliance. It is normal for smoke or odour to be emitted during the process.
 - It is recommended to toast slices of no more than 10 centimetres in length, otherwise the part protruding from the slots will not be toasted.



- Switch on the toaster, the main menu will be displayed. You will see the bread symbol flashing. You must first press it to activate the display, otherwise you will not be able to access the rest of the functions.
- If the display has not been pressed within 30 seconds, the bread symbol will flash again until you press it.
- If you do not operate the appliance for more than 3 minutes, it will enter standby mode. It is necessary to press the display to access the main menu and also access the rest of the functions.
- When you have finished toasting the bread, do not allow more than three minutes to pass so the second toasting takes less time. Otherwise, the appliance will cool down.

Functions

Once you have started toasting the bread by pressing the START icon, the following functions can be selected on the display:

Toasting level check

By activating this function, the slots will rise, so that you can check if the bread is toasted to your liking. After 2 seconds, they will automatically lower to continue toasting.

Keep warm function

The maximum operating time of this function is 30 minutes. When the function is activated, the bread will automatically enter the Keep warm mode after toasting.

Cancel icon

It is possible to stop toasting at any time.

System settings

To access the functions, you must first select the type of bread you wish to toast.

Once chosen, you can press the settings icon  at the bottom right of the display.

The following settings are available:

- If the "Time & Date" setting is activated, the display will show the time and date the appliance will enter standby mode.
- Set the time and date, select the time and date.
- Adjust the volume and brightness to suit your needs.
- Large bagel: activate this function if you need to toast a bagel.
- Customisation: activate this function to access the customisable toasting menu and select the desired time and heating element to be used (central or side).
- Language: choose the desired language.



ENGLISH

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the toaster, unplug it from the socket and allow it to cool down sufficiently.
- Use a slightly damp cloth to clean the outside of the appliance.
- Do not use abrasive detergents or scouring pads.
- Take out the crumb tray, remove any bread residues and put it back into the toaster. Repeat the process regularly.
- After making sure that the toaster is disconnected from the mains, remove any leftover bread inside the toaster. Most of the crumbs will have fallen into the tray, but it is possible that some small pieces may have got caught in the grid; try to remove them.
- Store the toaster in a clean, dry place when not in use. Make sure the product is clean and dry.
- It is recommended to store the product in its original box to protect it from dust if it is not going to be used for a long period of time.
- Do not immerse the toaster in water or pour water over it to clean it.
- Do not use sharp tools or cleaning agents to clean the appliance.

This appliance complies with the relevant safety measures and has been designed in accordance with the latest technical safety standards.

5. TROUBLESHOOTING

1. The appliance does not respond to press, the display blocks.

Cause and solution 1: the appliance cannot continue with the next step if the flashing bread symbol is not pressed to activate the display. Press the bread symbol and continue with the next step.



Cause and solution 2: the appliance has overheated, which causes slow operation.

Solution: Unplug the toaster, wait for it to cool down and plug it in again to restart it.

2. During operation, smoke comes out of the toaster.

Cause and solution 1: the temperature of the selected mode is too high for the type of bread used. Cancel the selected mode, select an appropriate mode to resume toasting.

Cause and solution 2: there is food residue in the appliance or on the slot surface, clean it and restart the toaster.

Cause and solution 3: the crumb tray is full. Clean the crumb tray and restart the toaster.

Cause and solution 4: the oil or sugar content of the bread is too high. Choose a suitable type of bread or select a gentle toasting mode and restart the appliance.

3. Once toasted, the appliance does not lift the bread.

Cause and solution 1: the bread is too big and is stuck in the slot. Switch off the power, wait for the appliance to cool down, remove the bread with tongs and restart the toaster.

Cause and solution 2: the appliance crashes. Switch off the power, wait for the appliance to cool down, remove the bread with tongs and restart the toaster.

4. The machine does not work.

Cause: there may be a problem with the internal wiring.

Solution: contact the official Cecotec Technical Support Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 00168

Product: ToastPad Double Pro Screen

Voltage: 220 - 240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Rated power: 1200 - 1400 W

Frequency band: 2.4 GHz

Maximum power transmission: <=19dBm

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain



ENGLISH

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Cecotec Innovaciones hereby declares this toaster, model 00168 ToastPad Double Connected, complies with the Directive 2014/53/EU on radio equipment. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Couvercle antipoussière
2. Écran tactile
3. Surface extérieure
4. Plateau ramasse-miettes

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Grille-pain
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

- Vérifiez que le plateau ramasse-miettes est correctement installé.
- Avant le premier grillage, effectuez 1 ou 2 cycles de chauffage pour éliminer l'humidité et les odeurs de l'appareil ; il est normal que de la fumée ou des odeurs s'échappent pendant le fonctionnement.
- Ne mettez pas d'aliments volumineux, de papier d'aluminium, d'emballages ou de couverts dans le grille-pain afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- Lorsque l'appareil fonctionne, il peut provoquer un incendie s'il est recouvert ou entre en contact avec des matériaux inflammables tels que des câbles électriques, des rideaux, des murs, des meubles, etc.



FRANÇAIS

- Ne touchez pas la surface chaude du grille-pain et n'introduisez pas vos doigts dans les fentes du grille-pain.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne pende pas sur le bord de la table ou ne touche pas une surface chaude.
- N'essayez pas de toucher le pain pendant qu'il grille.
- Ne mettez pas dans le pain des ingrédients qui pourraient fondre ou couler dans le grille-pain.
- Ne faites pas griller des tranches de pain cassées.
- Ne placez pas de pain beurré ou d'aliments emballés dans le grille-pain.
- Ne faites pas griller les viennoiseries, les petits pains français, etc.
- Ne faites pas griller le pain d'une épaisseur inférieure à 2,5 cm.
- Ne faites pas griller du pain de plus de 10 centimètres de longueur.
- Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- Ne placez pas de papier, de carton, de plastique ou de tissu à l'intérieur de l'appareil ou sur le dessus ou le dessous de l'appareil.
- N'utilisez pas le grille-pain pour cuire, griller ou décongeler autre chose que les produits congelés recommandés (tranche de pain, bagels, gaufres, muffins anglais, viennoiseries grillées). Ne mettez pas d'objets autres que des aliments dans le grille-pain.
- Ne faites pas griller d'aliments non recommandés. Les aliments recommandés sont : tranches de pain, bagels, gaufres, muffins anglais et viennoiseries.

Écran tactile

Img. 2

1. Type de pain : pain normal, bagel, gaufre, viennoiserie, muffin.
2. Modes
 - a. Frais (Fresh) : pour le pain frais.
 - b. Décongeler (Frozen) : pour décongeler le pain et le griller plus tard.
 - c. Réchauffer (Reheat) : si le pain est froid, ce mode permet de le réchauffer pendant 15 secondes.
3. Niveau de grillage : 1-7 niveaux de grillage.
4. Sélection du côté/de la résistance et réglage du temps : il est possible de régler le temps des 2 résistances centrales ou des 2 résistances latérales et de choisir si vous voulez qu'elles fonctionnent en même temps.
5. Icône Commencer (START) : touchez cette icône pour commencer à griller le pain.

Pour démarrer le grille-pain, suivez les étapes ci-dessous :

1. Pour commencer à utiliser le grille-pain, choisissez d'abord le type de pain que vous souhaitez griller.
2. Sélectionnez ensuite le mode de votre choix.
3. Réglez le niveau de grillage.
4. Sélectionnez la résistance souhaitée (dans réglages -> Personnalisation).

5. Pour finir, appuyez sur l'icône COMMENCER/START pour commencer le processus de grillage.
- Avant la première utilisation, faites fonctionner une ou deux fois l'appareil sous vide, sans insérer le pain, afin d'éliminer l'humidité et les odeurs à l'intérieur de l'appareil. Il est normal que de la fumée ou une odeur se dégage pendant le processus.
 - Il est recommandé de griller des tranches d'une longueur maximale de 10 centimètres, sinon la partie qui dépasse des fentes ne sera pas grillée.
 - Allumez le grille-pain et accédez à la page d'accueil. L'icône du type de pain clignotera. Vous devrez d'abord toucher sur le type de pain souhaité, sinon vous ne pourrez pas accéder aux autres fonctions.
 - Si vous ne touchez pas l'icône du pain souhaité dans les 30 secondes, l'icône du pain clignotera à nouveau jusqu'à ce que vous la touchiez.
 - Après un certain temps d'inactivité et si vous n'avez pas sélectionné le type de pain pendant plus de 3 minutes, l'appareil passera en mode veille. Pour quitter le mode veille, vous devez toucher l'écran pour entrer dans l'interface et accéder au reste des fonctions.
 - Lorsque vous avez fini de griller le pain, ne laissez pas plus de trois minutes pour que le deuxième grillage prenne moins de temps. Dans le cas contraire, l'appareil refroidira.

Fonctions

Une fois que vous avez commencé à griller le pain en appuyant sur l'icône COMMENCER/START, les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées :

Fonction Contrôle du niveau de grillage

En activant cette fonction, les fentes monteront et vous pourrez vérifier si le pain est grillé à votre goût. Au bout de 2 secondes, elles descendront automatiquement pour continuer à griller.

Fonction Maintenir chaud

Le temps maximal de cette fonction est de 30 minutes. Lorsque cette fonction est activée, le pain passera automatiquement en mode Maintien au chaud après avoir été grillé.

Icône Annuler

Il est possible d'arrêter le grillage à tout moment.

Réglages

Pour accéder aux fonctions, vous devez d'abord sélectionner le type de pain que vous souhaitez griller.

Une fois le type de pain sélectionné, vous pouvez appuyer sur l'icône des réglages  en bas à droite de l'écran.

Les réglages disponibles sont :



FRANÇAIS

- Si la fonction « Heure et Date » (Time & Date) est activée, l'écran affichera l'heure et la date lorsque l'appareil est en mode veille.
- Réglage de l'heure et de la date. Vous pouvez sélectionner la date et l'heure actuelles.
- Réglage du volume et de la luminosité de l'écran.
- Bagel : Activez cette fonction si vous voulez faire griller un bagel.
- Personnalisation (Customisation) : Activez cette fonction pour accéder à l'interface de grillage personnalisé et sélectionnez la durée et les côtés à chauffer (résistances) selon vos besoins.
- Langue : Choisissez la langue souhaitée.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de tampons à récurer.
- Retirez le plateau ramasse-miettes, enlevez les restes de pain et remettez-le dans le grille-pain. Faites-le régulièrement. TOASTPAD DOUBLE CONNECTED
- Après avoir vérifié que le grille-pain est débranché, retirez les restes de pain à l'intérieur du grille-pain. La plupart des miettes tomberont dans le plateau, mais il est possible que de petits morceaux soient restés coincés dans les grilles ; essayez de les retirer.
- Gardez l'appareil dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser. Assurez-vous que l'appareil est propre et sec.
- Il est recommandé de conserver le produit dans sa boîte d'origine pour le protéger de la poussière s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- N'immergez pas le grille-pain dans l'eau et ne versez pas d'eau dessus pour le nettoyer.
- N'utilisez pas d'ustensiles tranchants ou de produits de nettoyage pour nettoyer l'appareil.



Cet appareil est conforme aux mesures de sécurité applicables et a été conçu conformément aux normes techniques de sécurité les plus récentes.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

1. L'appareil ne répond pas aux commandes, l'interface se bloque.

Cause et solution 1 : L'appareil ne peut pas passer à l'étape suivante si vous ne touchez pas l'icône clignotant du type de pain. Appuyez sur l'icône du type de pain et passez à l'étape suivante.

Cause et solution 2 : L'appareil est surchauffé, ce qui ralentit son fonctionnement.

Solution Débranchez le grille-pain, attendez qu'il refroidisse et rebranchez-le pour le redémarrer.

2. De la fumée s'échappe pendant le fonctionnement du grille-pain.

Cause et solution 1 : La température du mode sélectionné est trop élevée pour le type de pain utilisé. Annulez le mode sélectionné et sélectionnez un mode approprié pour reprendre le grillage.

Cause et solution 2 : Il y a des restes d'aliments dans l'appareil ou dans la fente, nettoyez-les et redémarrez l'appareil.

Cause et solution 3 : Le plateau ramasse-miettes est plein. Nettoyez le plateau ramasse-miettes et redémarrez l'appareil.

Cause et solution 4 : La teneur en huile ou en sucre du pain est trop élevée. Choisissez un type de pain approprié ou sélectionnez un niveau de grillage faible et redémarrez l'appareil.

3. Une fois le pain grillé, l'appareil ne le soulève pas.

Raison et solution 1 : Le pain est trop gros et reste coincé dans la fente. Débranchez l'appareil, attendez qu'il refroidisse, retirez le pain avec des pinces et rebranchez l'appareil.

Raison et solution 2 : L'appareil est bloqué. Débranchez l'appareil, attendez qu'il refroidisse, retirez le pain avec des pinces et redémarrez-le.

4. L'appareil ne fonctionne pas.

Cause : Il peut y avoir un problème au niveau du câblage interne.

Solution Contactez le Service Après-Vente de Cecotec.



FRANÇAIS

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 00168

Produit : ToastPad Double Pro Screen

Voltage : 220 - 240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance nominale : 1200 - 1400 W

Bande de fréquence : 2,4 GHz

Transmission de puissance maximale : ≤ 19 dBm

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.



FRANÇAIS

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce grille-pain, modèle 00168 ToastPad Double Connected est conforme à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Staubdeckel
2. Touch-Display
3. Äußere Abdeckung
4. Krümelschublade

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Toaster
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

- Prüfen Sie, ob das Krümfach richtig eingesetzt ist.
- Führen Sie vor dem ersten Grillen 1 oder 2 Heizzyklen durch, um Feuchtigkeit und Gerüche aus dem Gerät zu entfernen; es ist normal, dass während des Betriebs Rauch oder Gerüche entweichen.
- Legen Sie keine großen Lebensmittel, Alufolie, Verpackungen oder Besteck in den Toaster, um Brände oder Stromschläge zu vermeiden.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, kann es einen Brand verursachen, wenn es von brennbaren Materialien wie elektrischen Kabeln, Vorhängen, Wänden, Schränken usw. bedeckt ist oder mit diesen in Berührung kommt.
- Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche des Toasters und drücken Sie nicht mit den Fingern

- in die Schlitze des Toasters.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über eine Tischkante hängt oder eine heiße Oberfläche berührt.
 - Versuchen Sie nicht, das Brot zu bewegen, während es backt.
 - Versuchen Sie nicht, das Brot mit Zutaten zu bedecken, die schmelzen oder in den Toaster tropfen könnten.
 - Toasten Sie keine zerbrochenen Brotscheiben.
 - Legen Sie kein gebuttertes Brot oder eingewickelte Lebensmittel in den Toaster.
 - Toasten Sie kein Gebäck, Mini-French-Brots usw.
 - Toasten Sie kein Brot mit einer Dicke von weniger als 2,5 cm.
 - Toasten Sie das Brot nicht länger als 10 Zentimeter.
 - Decken Sie das Gerät nicht ab, wenn es in Betrieb ist.
 - Legen Sie kein Papier, keine Pappe, keinen Kunststoff oder Stoff in das Gerät oder auf die Ober- oder Unterseite des Geräts.
 - Verwenden Sie den Toaster nicht zum Kochen, Grillen oder Auftauen von anderen als den empfohlenen Tiefkühlprodukten (Brot, Bagels, Waffeln, englische Muffins, getoastetes Gebäck). Geben Sie nur Lebensmittel in den Toaster.
 - Toasten Sie keine Lebensmittel, die nicht für dieses Gerät empfohlen sind. Empfohlene Lebensmittel sind Brot, Bagels, Waffeln, englische Frühstücksmuffins und Butterkekse.

Touch-Display

Abb. 2

1. Brotsorte: normales Brot, Bagel, Waffel, Blätterteig, Muffin.
2. Modi:
 - a. Fresh (Frisch): für frisches Brot.
 - b. Frozen (Gefrorenes Brot): Das Gerät taut das Brot auf und toastet es dann.
 - c. Reheat (Wiederaufwärmen): Wenn das Brot kalt ist, wird es in diesem Modus 15 Sekunden lang erhitzt.
3. Toaststufe: 1-7 Stufen.
4. Auswahl der Heizelemente und Einstellung der Zeit: Es ist möglich, die Zeit der 2 zentralen Heizelemente oder der 2 seitlichen Heizelemente einzustellen und zu wählen, ob sie gleichzeitig betrieben werden sollen.
5. Start Symbol (START): Berühren Sie es, um mit dem Toasten des Brotes zu beginnen.

Um den Toaster in Betrieb zu nehmen, folgen Sie den nachstehenden Schritten:

1. Wählen Sie zunächst die Brotsorte, die Sie rösten möchten.
2. Wählen Sie dann den gewünschten Toastmodus.
3. Stellen Sie die gewünschte Toaststufe ein.
4. Wählen Sie das Heizelement.
5. Drücken Sie abschließend auf das Symbol START, um den Toastvorgang zu starten.



DEUTSCH

- Versuchen Sie vor dem ersten Gebrauch, das Gerät 1 oder 2 Mal leer aufzuheizen, ohne das Brot einzulegen, um Feuchtigkeit und Geruch aus dem Inneren des Geräts zu entfernen. Es ist normal, dass während des Prozesses Rauch oder ein Geruch entsteht.
- Es wird empfohlen, Scheiben zu toasten, die nicht länger als 10 Zentimeter sind, da sonst der Teil, der aus den Schlitzen herausragt, nicht getoastet wird.
- Schalten Sie den Toaster ein und rufen Sie die Startseite auf. Sie werden das Brotsymbol blinken sehen. Sie müssen es zuerst berühren, um das Display zu aktivieren, da Sie sonst nicht auf die übrigen Funktionen zugreifen können.
- Wenn Sie das Display nach 30 Sekunden nicht berührt haben, blinkt das Brotsymbol erneut und Sie müssen es berühren, um das Display wieder zu aktivieren.
- Wenn das Gerät aufhört zu arbeiten und das Display länger als 3 Minuten nicht berührt wurde, geht es in den Standby-Modus über. Um die Hauptmenüschicht zu öffnen und auf die anderen Funktionen zuzugreifen, ist es notwendig, das Display zu berühren.
- Wenn Sie das Brot fertig getoastet haben, lassen Sie nicht mehr als 3 Minuten verstreichen, damit das zweite Toasten weniger Zeit in Anspruch nimmt. Andernfalls kühlt das Gerät ab.

Funktionen

Wenn Sie nach dem Drücken des START-Symbols mit dem Toasten des Brotes begonnen haben, können Sie die folgenden Funktionen auf dem Display auswählen:

Funktion zur Überprüfung der Toaststufe

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, werden die Schlitze aufgehen und Sie können überprüfen, ob das Brot nach Ihrem Geschmack getoastet ist. Nach 2 Sekunden senken sie sich automatisch ab, um den Toastvorgang fortzusetzen.

Warmhaltefunktion


Die maximale Zeit für diese Funktion beträgt 30 Minuten. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird das Brot nach dem Toasten automatisch in den Warmhaltemodus versetzt.

Abbrechen-Symbol

Sie können den Toastvorgang jederzeit abbrechen.

Systemeinstellungen

Um auf die Funktionen zugreifen zu können, müssen Sie zunächst die Brotsorte auswählen, die Sie rösten möchten.

Wenn Sie Ihre Wahl getroffen haben, können Sie auf das Einstellungssymbol  unten rechts auf dem Display drücken.

Folgende Einstellungen sind möglich:

- Wenn das „Uhrzeit & Datum“ Funktion aktiviert ist, zeigt das Display die Uhrzeit und das Datum an, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.



DEUTSCH

- Stellen und wählen Sie die Uhrzeit & Datum.
- Stellen Sie die Lautstärke und Helligkeit nach Ihren Wünschen ein.
- Large Bagel (Großer Bagel): Aktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie einen Bagel toasten müssen.
- Customisation (Personalisierung): Aktivieren Sie diese Funktion, um auf die benutzerdefinierte Toasting-Schnittstelle zuzugreifen und Ihre bevorzugte Zeit und Toastung auszuwählen.
- Language (Sprache): Wählen Sie die gewünschte Sprache.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Bevor Sie den Toaster reinigen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie ihn abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Nehmen Sie das Krümfach heraus, entfernen Sie die Brotreste und legen Sie sie wieder in den Toaster. Tun Sie es regelmäßig.
- Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Toaster vom Stromnetz getrennt ist, nehmen Sie die Brotreste aus dem Toaster. Die meisten Krümel werden in die Schale gefallen sein, aber es ist möglich, dass sich einige kleine Stücke in den Rosten verfangen haben; versuchen Sie, diese zu entfernen.
- Lagern Sie den Toaster bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sauber und trocken ist.
- Es wird empfohlen, das Produkt in seinem Originalkarton aufzubewahren, um es vor Staub zu schützen, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Tauchen Sie den Toaster nicht in Wasser ein und gießen Sie kein Wasser darüber, um ihn zu reinigen.



DEUTSCH

- Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge oder Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsmaßnahmen und ist nach dem neuesten Stand der Sicherheitstechnik konzipiert worden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

1. Das Gerät reagiert nicht auf Befehle, die Schnittstelle stürzt ab.

Ursache und Lösung 1: Das Gerät kann nicht zum nächsten Schritt übergehen, wenn das blinkende Brotsymbol nicht berührt wird, um das Display zu aktivieren. Berühren Sie das Brotsymbol und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

Ursache und Lösung 2: Das Programm ist überlastet, was zu einem langsamen Betrieb führt.

Lösung: Ziehen Sie den Stecker des Toasters aus der Steckdose, warten Sie, bis er abgekühlt ist, und schließen Sie ihn wieder an, um ihn neu zu starten.

2. Während des Betriebs kommt Rauch aus dem Toaster.

Ursache und Lösung 1: Die Temperatur des gewählten Programms ist zu hoch für die verwendete Brotsorte. Brechen Sie den gewählten Modus ab und wählen Sie einen geeigneten Modus, um den Toastvorgang fortzusetzen.

Ursache und Lösung 2: Es befinden sich Lebensmittelreste im Gerät oder auf der Oberfläche des Schlitzes, reinigen Sie diese und starten Sie das Gerät neu.

Ursache und Lösung 3: Das Krümelfach ist voll. Reinigen Sie das Krümelfach und starten Sie das Gerät neu.

Ursache und Lösung 4: Der Öl- oder Zuckergehalt des Brotes ist zu hoch. Wählen Sie eine geeignete Brotsorte oder einen weichen Toastmodus und starten Sie das Gerät neu.

3. Nach dem Toasten hebt das Gerät das Brot nicht an.

Ursache und Lösung 1: Das Brot ist zu groß und bleibt im Schlitz stecken. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie, bis es abgekühlt ist, nehmen Sie das Brot mit einer Zange heraus und starten Sie das Gerät erneut.

Ursache und Lösung 2: Das Programm ist blockiert. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie, bis es abgekühlt ist, nehmen Sie das Brot mit einer Zange heraus und starten Sie das Gerät neu.

4. Das Gerät funktioniert nicht.



DEUTSCH

Ursache: Möglicherweise gibt es ein Problem mit der internen Verkabelung.
Lösung: Sie können sich an den Cecotec-Kundendienst wenden.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 00168
Produkt: ToastPad Double Pro Screen
Spannung: 220 - 240 V~
Frequenz: 50/60 Hz
Nennleistung 1200 - 1400 W
Frequenzbänder: 2,4 GHz
Maximale Übertragungsleistung: <=19dBm

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Made in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen

Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.



DEUTSCH

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass der Toaster mit dem Modell 00168 ToastPad Double Connected mit der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Copertura antipolvere
2. Display touch
3. Rivestimento esterno
4. Cassettino raccoglibriciole

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Tostapane
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

- Controllare che il vassoio raccoglibriciole sia inserito correttamente.
- Prima di grigliare per la prima volta, eseguire 1 o 2 cicli di riscaldamento per eliminare l'umidità e gli odori dall'apparecchio; è normale che durante il funzionamento fuoriescano fumo o odori.
- Non inserire nel tostapane alimenti di grandi dimensioni, fogli di alluminio, imballaggi o posate per evitare incendi o scosse elettriche.
- Quando l'apparecchio è in funzione, può provocare incendi se viene coperto o entra in contatto con materiali infiammabili come cavi elettrici, tende, pareti, armadi, ecc.
- Non toccare la superficie calda del tostapane e non premere le dita nelle fessure del tostapane.



ITALIANO

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda sul bordo di un tavolo o tocchi una superficie calda.
- Non cercare di spostare il pane durante la cottura.
- Non cercare di coprire il pane con ingredienti che potrebbero sciogliersi o gocciolare nel tostapane.
- Non tostare le fette di pane spezzate.
- Non inserire nel tostapane pane imburrito o alimenti avvolti.
- Non tostare pasticcini, mini-panini francesi, ecc.
- Non tostare il pane con uno spessore inferiore a 2,5 cm.
- Non tostare il pane più lungo di 10 centimetri.
- Non coprire l'apparecchio quando è in funzione.
- Non collocare carta, cartone, plastica o stoffa all'interno dell'apparecchio o sulla parte superiore o inferiore dell'apparecchio.
- Non utilizzare il forno tostapane per cuocere, grigliare o scongelare prodotti diversi da quelli congelati consigliati (pane, bagel, waffle, muffin inglesi, pasticcini tostati). Non inserire nel tostapane oggetti diversi dal cibo.
- Non arrostitire cibi non raccomandati per questo apparecchio. Gli alimenti consigliati sono pane, bagel, waffle, muffin e biscotti al burro.

Display touch

Fig. 2

1. Tipo di pane: pane normale, bagel, waffle, pasta sfoglia, muffin.
2. Modalità
 - a. Fresco: per il pane fresco.
 - b. Congelato: scongelare il pane e poi tostarlo.
 - c. Riscaldare: se il pane è freddo, questa modalità riscalda il pane per 15 secondi.
3. Livello di tostatura: 1-7 livelli di tostatura.
4. Selezione dei pannelli di riscaldamento e impostazione dell'ora: è possibile impostare l'ora dei 2 pannelli centrali o dei 2 pannelli laterali e scegliere se farli funzionare contemporaneamente.
5. Icona di avvio (START): toccare per avviare la tostatura del pane.

Per avviare il tostapane, procedere come segue:

1. Per iniziare a utilizzare il tostapane, scegliere innanzitutto il tipo di pane che si desidera tostare.
 2. Quindi selezionare la modalità di tostatura desiderata.
 3. Impostare il livello di doratura desiderato.
 4. Selezionare il pannello di riscaldamento.
 5. Infine, premere l'icona START per avviare la tostatura.
- Prima del primo utilizzo, provare a riscaldare 1 o 2 volte la macchina vuota, senza inserire il



pane, per eliminare l'umidità e gli odori dall'interno della macchina. È normale che durante il processo vengano emessi fumo o odore.

- Si consiglia di tostare le fette non più lunghe di 10 centimetri, altrimenti la parte che sporge dalle fessure non verrà tostata.
- Accendere il tostapane e accedere alla pagina iniziale. Il simbolo del pane lampeggia. Per attivare il display è necessario toccarlo prima, altrimenti non sarà possibile accedere alle altre funzioni.
- Se il display non viene toccato entro 30 secondi, il simbolo del pane lampeggia di nuovo e deve essere toccato per riattivare il display.
- Quando l'apparecchio smette di funzionare e non si tocca il display per più di 3 minuti, entra in modalità standby. È necessario toccare lo schermo per entrare nell'interfaccia di lavoro e accedere alle altre funzioni.
- Quando avete finito di tostare il pane, non lasciate passare più di tre minuti perché la seconda tostatura richieda meno tempo. In caso contrario, la macchina si raffredda.

Funzioni

Una volta avviata la tostatura del pane premendo il tasto START, è possibile selezionare le seguenti funzioni sul display:

Funzione di controllo rapido

Attivando questa funzione, le fessure salgono e si può verificare se il pane è tostato secondo i propri gusti. Dopo 2 secondi, si abbassano automaticamente per continuare a tostare.

Funzione mantenere caldo


La durata massima di questa funzione è di 30 minuti. Quando la funzione è attivata, il pane entra automaticamente in modalità Mantenimento in caldo dopo la tostatura.

Icona di annullamento

È possibile interrompere la tostatura in qualsiasi momento.

Impostazioni del sistema

Per accedere alle funzioni, occorre innanzitutto selezionare il tipo di pane che si desidera tostare.

Una volta scelto, è possibile fare clic sull'icona delle impostazioni  in basso a destra dello schermo.

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

- Se l'icona "Ora & Data" è attivata, il display visualizza l'ora e la data quando la macchina è in modalità standby.
- Impostare l'ora & data, selezionare la data e l'ora.



ITALIANO

- Regolate il volume e la luminosità in base alle vostre esigenze.
- Bagel grande: Attivare questa funzione se è necessario tostare un bagel.
- Tempo personalizzato: Attivare questa funzione per accedere all'interfaccia di doratura personalizzata e selezionare il tempo e la doratura preferiti.
- Language: Selezionare la lingua desiderata.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire il tostapane, scollegarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.
- Utilizzare un panno leggermente umido per pulire l'esterno dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o pagliette.
- Estrarre il cassetto raccoglibriciole, svuotarlo e reinserirlo nell'apposito alloggiamento. Fatelo regolarmente.
- Dopo aver scollegato il tostapane dalla corrente, rimuovere eventuali resti di pane rimasti all'interno. La maggior parte delle briciole cadrà nel cassetto, ma è possibile che alcune rimangano attaccate alle griglie; cercare di rimuoverle.
- Conservare il tostapane in un luogo pulito e asciutto quando non viene utilizzato. Assicurarsi che l'apparecchio sia pulito e asciutto.
- Si consiglia di conservare l'apparecchio nella scatola originale per proteggerlo dalla polvere se non lo si intende utilizzare per un periodo prolungato.
- Non immergere il tostapane in acqua e non versarvi sopra acqua per pulirlo.
- Non utilizzare strumenti affilati o detergenti per pulire l'apparecchio.

Questo apparecchio è conforme alle misure di sicurezza previste ed è stato progettato secondo le più recenti norme tecniche di sicurezza.



5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. La macchina non risponde ai comandi, l'interfaccia si blocca.

Causa e soluzione 1: La macchina non può passare alla fase successiva se non si tocca il simbolo del pane lampeggiante per attivare il display. Toccare il simbolo del pane e proseguire con il passaggio successivo.

Causa e soluzione 2: Il programma è sovraccarico, il che causa un funzionamento lento.

Soluzione: Scollegare il tostapane, attendere che si raffreddi e ricollegarlo per riavviarlo.

2. Durante il funzionamento, dal tostapane esce del fumo.

Causa e soluzione 1: La temperatura della modalità selezionata è troppo alta per il tipo di pane utilizzato. Annullare la modalità selezionata, selezionare una modalità appropriata per riprendere la tostatura.

Causa e soluzione 2: Ci sono residui di cibo nella macchina o sulla superficie della scanalatura, pulirli e riavviare la macchina.

Causa e soluzione 3: Il vassoio delle briciole è pieno. Pulire il vassoio raccoglibriciole e riavviare la macchina.

Causa e soluzione 4: Il contenuto di olio o di zucchero del pane è troppo elevato. Scegliere un tipo di pane adatto o selezionare una modalità di tostatura morbida e riavviare la macchina.

3. Una volta tostato, la macchina non solleva il pane.

Motivo e soluzione 1: Il pane è troppo grande e si incastra nella fessura. Spegnerla macchina, attendere che si raffreddi, rimuovere il pane con una pinza e riavviare la macchina.

Motivo e soluzione 2: Il programma si blocca. Spegnerla macchina, attendere che si raffreddi, rimuovere il pane con una pinza e riavviare la macchina.

4. La macchina non funziona.

Causa: Potrebbe esserci un problema nel cablaggio interno.

Soluzione: Si prega di contattare il servizio clienti Cecotec.



ITALIANO

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 00168
Prodotto: ToastPad Double Pro Screen
Tensione: 220 - 240 V ~
Frequenza: 50/60 Hz
Potenza nominale: 1200 - 1400 W
Banda di frequenza: 2,4 GHz
Potenza massima di trasmissione: <=19dBm

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Cecotec Innovaciones dichiara che il tostapane con il modello 00168 ToastPad Double Connected è conforme alla direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Proteção contra o pó
2. Ecrã tátil
3. Carcaça exterior
4. Bandeja recolhe-migalhas

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Torradeira
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

- Verifique se a gaveta de recolha de migalhas está corretamente inserida.
- Antes de utilizar a torradeira pela primeira vez, efetue 1 ou 2 ciclos de aquecimento para eliminar a humidade e os odores do aparelho; é normal que se libertem fumos ou odores durante o funcionamento.
- Não coloque alimentos grandes, folhas de alumínio, embalagens ou talheres na torradeira para evitar incêndios ou choques elétricos.
- Quando o aparelho está em funcionamento, pode provocar um incêndio se estiver coberto ou em contacto com materiais inflamáveis, como cabos elétricos, cortinas, paredes, armários, etc.
- Não toque na superfície quente da torradeira nem coloque os dedos nas ranhuras.



- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado na borda de uma mesa nem toca numa superfície quente.
- Não tente deslocar o pão enquanto este estiver a tostar.
- Não tente cobrir o pão com ingredientes que possam derreter ou pingar para dentro da torradeira.
- Não torre fatias de pão partidas.
- Não coloque pão com manteiga ou alimentos embrulhados na torradeira.
- Não torre bolos, mini pães franceses, etc.
- Não torre pão com menos de 2,5 cm de espessura.
- Não torre pão com mais de 10 centímetros de comprimento.
- Não cubra o aparelho durante a sua utilização.
- Não coloque papel, cartão, plástico ou tecido no interior do aparelho ou na parte superior ou inferior.
- Não utilize a torradeira para cozinhar, grelhar ou descongelar nada para além dos produtos congelados recomendados (pão, bagels, waffles, muffins ingleses, bolos tostados). Não coloque objetos que não sejam alimentos na torradeira.
- Não torre alimentos não recomendados para este aparelho. Os alimentos recomendados são pão, bagels, waffles, muffins ingleses e biscoitos de manteiga.

Ecrã tátil

Fig. 2

1. Tipo de pão: pão normal, bagel, waffle, massa folhada, muffin.
2. Modos:
 - a. Fresco: para pão fresco.
 - b. Congelado: descongela o pão e depois torrâ-lo.
 - c. Reaquecer: se o pão estiver frio, este modo aquece o pão durante 15 segundos.
3. Nível de tostagem: 1-7 níveis de tostagem.
4. Seleção da resistência e regulação do tempo: é possível regular o tempo das 2 resistências centrais ou das 2 resistências laterais e selecionar se devem ser ativadas ao mesmo tempo.
5. Ícone Começar: toque para começar a torrar o pão.

Para ligar a torradeira, siga os passos abaixo:

1. Para começar a utilizar a torradeira, escolha primeiro o tipo de pão que pretende torrar.
 2. Em seguida, seleccione o modo de tostagem da sua preferência.
 3. Ajuste o nível de tostagem.
 4. Seleccione a resistência.
 5. Por fim, prima o ícone Iniciar para começar a torrar.
- Antes da primeira utilização, tente aquecer 1 ou 2 vezes o aparelho vazio, sem colocar o pão, a fim de eliminar a humidade e o odor do interior. É normal que durante o processo seja emitido fumo ou um odor.



PORTUGUÊS

- Recomenda-se que as fatias não ultrapassem os 10 centímetros de comprimento, caso contrário a parte que sobressai das ranhuras não será torrada.
- Ligue a torradeira e aceda à interface inicial. Verá o símbolo do pão a piscar. É necessário tocar nele para ativar o ecrã, caso contrário não será possível aceder às restantes funções.
- Se o ecrã não for tocado no espaço de 30 segundos, o símbolo do pão voltará a piscar e terá de ser tocado para reativar o ecrã.
- Quando a máquina deixa de funcionar e não se toca no ecrã durante mais de 3 minutos, entra no modo de espera. É necessário tocar no ecrã para entrar na interface de trabalho e aceder às restantes funções.
- Quando acabar de tostar o pão, não deixe passar mais de três minutos para que a segunda torragem seja menos demorada. Caso contrário, a máquina arrefecerá.

Funções

Depois de ter começado a torrar o pão, premindo Começar, as seguintes funções podem ser selecionadas no ecrã:

Função de verificação do nível de tostagem

Ao ativar esta função, as ranhuras sobem e pode verificar se o pão está tostado a seu gosto. Após 2 segundos, baixam automaticamente para continuar a tostar.


Função manter quente

O tempo máximo de funcionamento é de 30 minutos. Quando a função é ativada, o pão entra automaticamente no modo Manter quente depois de torrado.

Ícone Cancelar

É possível parar o processo de tostagem em qualquer altura.

Definições do sistema

Para aceder às funções, é necessário selecionar primeiro o tipo de pão que se pretende torrar. Uma vez escolhido, pode premir o ícone de definições  no canto inferior direito do ecrã. Estão disponíveis as seguintes definições:

- Se o ícone Hora e data estiver ativado, o ecrã mostra a hora e a data quando o aparelho está em modo de espera.
- Pode definir a hora e a data.
- Pode ajustar o volume e a luminosidade de acordo com as suas necessidades.
- Bagel grande: Ative esta função se precisar de tostar uma rosca (bagel).
- Personalização: Ative esta função para aceder à interface de torragem personalizada e seleccione o tempo e a torragem desejados.
- Idioma: Seleccione o idioma que deseja usar.



4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar o aparelho, desligue-o e desconecte-o da corrente até arrefecer.
- Utilize um pano ligeiramente húmido para limpar o exterior do aparelho.
- Não utilize detergentes abrasivos.
- Retire a bandeja recolhe-migalhas, retire os restos de pão e volte a colocá-lo na torradeira. Faça-o regularmente.
- Depois de se certificar de que a torradeira está desligada da rede elétrica, retire os restos de pão que se encontram no interior da torradeira. A maior parte das migalhas terá caído na bandeja, mas é possível que alguns pedaços pequenos tenham ficado presos nas grelhas; tente retirá-los.
- Guarde o produto num lugar seco e limpo quando não estiver a ser usado. Certifique-se de que esteja limpo e seco.
- Recomenda-se que o aparelho seja guardado na sua caixa original para o proteger do pó se não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Não mergulhe a torradeira em água nem deite água sobre ela para a limpar.
- Não utilizar ferramentas afiadas ou produtos de limpeza para limpar o aparelho.

Este aparelho está em conformidade com as medidas de segurança aplicáveis e foi concebido de acordo com as mais recentes normas técnicas de segurança.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. O aparelho não responde aos comandos, a interface bloqueia.

Causa e solução 1: O aparelho não pode passar à etapa seguinte se não tocar no ícone do pão a piscar para ativar o ecrã. Toque no ícone do pão e avance para o passo seguinte.



PORTUGUÊS

Causa e solução 2: O programa está sobrecarregado, o que provoca um funcionamento lento.

Solução: Desligue a torradeira, espere que arrefeça e volte a ligá-la para a reiniciar.

2. Sai fumo durante o funcionamento.

Causa e solução 1: A temperatura do modo selecionado é demasiado elevada para o tipo de pão utilizado. Cancele o modo selecionado, selecione um modo adequado para retomar o funcionamento.

Causa e solução 2: Se houver resíduos de alimentos no aparelho ou na superfície da ranhura, limpe-os e volte a ligar a máquina.

Causa e solução 3: A gaveta de recolha de migalhas está cheia. Limpe a gaveta de recolha de migalhas e reinicie a máquina.

Causa e solução 4: O teor de óleo ou de açúcar do pão é demasiado elevado. Escolha um tipo de pão adequado ou selecione um nível de tostagem suave e reinicie a máquina.

3. Uma vez tostado, a máquina não levanta o pão.

Causa e solução 1: O pão é demasiado grande e fica preso na ranhura. Desligue o aparelho da corrente, espere que a máquina arrefeça, retire o pão com uma pinça e volte a ligá-lo.

Causa e solução 2: O programa bloqueia. Desligue o aparelho da corrente, espere que arrefeça, retire o pão com uma pinça e volte a ligá-lo.

4. A máquina não funciona.

Causa: Pode haver um problema com a cablagem interna.

Solução: Contacte com o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Cecotec.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 00168

Produto: ToastPad Double Pro Screen

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50/60 Hz

Potência nominal: 1200 - 1400 W

Banda de frequência: 2,4 GHz

Potência máxima de transmissão: <=19dBm



PORTUGUÊS

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



PORTUGUÊS

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

A Cecotec Innovaciones declara que esta torradeira, modelo 00168 ToastPad Double Connected, está em conformidade com a Directiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Deksel tegen stof
2. Touch screen
3. Buitenbehuizing
4. Kruimellade

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Broodrooster
- Handleiding

3. WERKING

- Controleer of de kruimellade goed is geplaatst.
- Voordat u voor de eerste keer gaat roosteren, moet u 1 of 2 keer opwarmen om vocht en geurtjes uit het apparaat te verwijderen; het is normaal dat er rook of geurtjes ontsnappen tijdens het gebruik.
- Doe geen groot voedsel, aluminiumfolie, verpakkingen of bestek in de broodrooster om brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Wanneer het apparaat in werking is, kan het brand veroorzaken als het wordt afgedekt of in contact komt met brandbare materialen zoals elektriciteitskabels, gordijnen, muren, kasten, enz.
- Raak het hete oppervlak van de broodrooster niet aan en druk uw vingers niet in de sleuven



NEDERLANDS

van de broodrooster.

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een tafel hangt of een heet oppervlak raakt.
- Probeer het brood tijdens het roosteren niet te verplaatsen.
- Probeer het brood niet te bedekken met ingrediënten die kunnen smelten of in de broodrooster druppelen.
- Rooster geen gebroken sneetjes brood.
- Plaats geen beboterd brood of ingepakt voedsel in de broodrooster.
- Rooster geen gebak, minibroodjes, enz.
- Rooster geen brood van minder dan 2,5 cm dik.
- Rooster geen brood langer dan 10 centimeter.
- Dek het apparaat niet af als het in gebruik is.
- Plaats geen papier, karton, plastic of doek in het apparaat of op de boven- of onderkant van het apparaat.
- Gebruik de broodrooster niet voor het koken, grillen of ontdooien van iets anders dan de aanbevolen diepvriesproducten (brood, bagels, wafels, Engelse muffins, geroosterd gebak). Plaats geen andere voorwerpen dan voedsel in de broodrooster.
- Rooster geen voedsel dat niet wordt aanbevolen voor dit apparaat. Aanbevolen voedingsmiddelen zijn brood, bagels, wafels, Engelse ontbijtmuffins en boterkoekjes.

Touch screen

Fig. 2

1. Soort brood: gewoon brood, bagel, wafel, bladerdeeg, muffin.
2. Modi:
 - a. Vers: voor vers brood.
 - b. Diepvries: ontdooi het brood en rooster het dan.
 - c. Opwarmen: Als het brood koud is, verwarmt deze stand het brood gedurende 15 seconden.
3. Toastniveau: 1-7 toastniveaus.
4. Verwarmingspaneel selecteren en tijd instellen: het is mogelijk om de tijd van de 2 centrale panelen of de 2 zijpanelen in te stellen en om te selecteren of ze tegelijkertijd moeten werken.
5. Start icoon (START): aanraken om het roosteren van brood te starten.

Volg de onderstaande stappen om de broodrooster te starten:

1. Om de broodrooster te gebruiken, kiest u eerst het soort brood dat u wilt roosteren.
2. Selecteer vervolgens de gewenste roostermodus.
3. Stel het gewenste toastniveau in.
4. Selecteer het verwarmingspaneel.
5. Druk ten slotte op het START-icoon om het roosteren te starten.



- Probeer voor het eerste gebruik de lege machine 1 of 2 keer op te warmen, zonder het brood erin te doen, om vocht en geur uit de binnenkant van de machine te verwijderen. Het is normaal dat er rook of een geur vrijkomt tijdens het proces.
- Het is aan te raden om geen plakken brood langer dan 10 centimeter te roosteren, anders wordt het gedeelte dat uit de gleuven steekt niet geroosterd.
- Zet de broodrooster aan en ga naar de startpagina. U ziet het brood indicatielampje knipperen. U moet het eerst aanraken om het scherm te activeren, anders krijgt u geen toegang tot de rest van de functies.
- Als het display niet binnen 30 seconden wordt aangeraakt, knippert het brood indicatielampje opnieuw en moet het worden aangeraakt om het scherm opnieuw te activeren.
- Wanneer het apparaat stopt met werken en u het scherm langer dan 3 minuten niet hebt aangeraakt, wordt de stand-by modus geactiveerd. U moet het scherm aanraken om de werkinterface te openen en toegang te krijgen tot de rest van de functies.
- Als u klaar bent met het roosteren van het brood, wacht dan niet langer dan drie minuten tot de tweede keer roosteren minder tijd in beslag neemt. Anders koelt de machine af.

Functies

Zodra u het roosteren van het brood heeft gestart door op de START te drukken, kunnen de volgende functies worden geselecteerd op het display:

Snelle controle functie

Door deze functie te activeren zullen de sleuven rijzen en kunt u controleren of het brood naar wens geroosterd is. Na 2 seconden gaan ze automatisch omlaag om verder te gaan met roosteren.

Warmhoud functie

De maximale tijd voor deze functie is 30 minuten. Als de functie geactiveerd is, gaat het brood na het roosteren automatisch naar de warmhoud stand.

Annuleer icoon

U kunt op elk moment stoppen met roosteren.

Systeeminstellingen

Om toegang te krijgen tot de functies, moet u eerst het soort brood selecteren dat u wilt roosteren.

Eenmaal gekozen, kunt u klikken op  rechtsonder in het scherm.

De volgende instellingen zijn beschikbaar:

- Als het icoon "Tijd & Datum" geactiveerd is, geeft het scherm de tijd en datum weer



NEDERLANDS

- wanneer de machine in stand-by staat.
- Stel de tijd en datum in, selecteer de datum en tijd.
 - Pas het volume en de helderheid aan uw wensen aan.
 - Grote bagel: Activeer deze functie als u een bagel wilt roosteren.
 - Aangepaste tijd: Activeer deze functie om toegang te krijgen tot de aangepaste bruiningsinterface en selecteer de gewenste tijd en bruiningsgraad.
 - Language: Selecteer de taal van uw keuze.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Voordat u de broodrooster schoonmaakt, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u het afkoelen.
- Gebruik een licht vochtige doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schuursponsjes.
- Haal de kruimellade eruit, verwijder eventueel overgebleven brood en doe het terug in de broodrooster. Doe het regelmatig.
- Zorg ervoor dat de stekker van de broodrooster uit het stopcontact is en verwijder de broodresten uit de broodrooster. De meeste kruimels zullen in de kruimellade gevallen zijn, maar het is mogelijk dat er kleine stukjes in de roosters terechtgekomen zijn; probeer deze te verwijderen.
- Bewaar de broodrooster op een schone, droge plaats wanneer het niet wordt gebruikt. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is.
- Het wordt aanbevolen om het product in de originele doos te bewaren om het tegen stof te beschermen als het langere tijd niet gebruikt gaat worden.
- Dompel de broodrooster niet onder in water en giet er geen water overheen om hem schoon te maken.



- Gebruik geen scherp gereedschap of schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.

Dit apparaat voldoet aan de relevante veiligheidsmaatregelen en is ontworpen volgens de laatste technische veiligheidsnormen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

1. Machine reageert niet op commando's, interface loopt vast.

Oorzaak en oplossing 1: De broodrooster kan niet doorgaan met de volgende stap als het knipperende brood indicatielampje niet wordt aangeraakt om het scherm te activeren. Raak het brood indicatielampje aan en ga door naar de volgende stap.

Oorzaak en oplossing 2: Het programma is overbelast, waardoor het traag werkt.

Oplossing: Haal de stekker uit het stopcontact, wacht tot het is afgekoeld en steek de stekker weer in het stopcontact om het apparaat opnieuw te starten.

2. Tijdens het gebruik komt er rook uit de broodrooster.

Oorzaak en oplossing 1: De temperatuur van de geselecteerde modus is te hoog voor het gebruikte type brood. Annuleer de geselecteerde modus en selecteer een geschikte modus om het roosteren te hervatten.

Oorzaak en oplossing 2: Er zitten etensresten in de broodrooster of op het groefoppervlak, maak deze schoon en start de broodrooster opnieuw.

Oorzaak en oplossing 3: De kruimellade is vol. Maak de kruimellade schoon en start de broodrooster opnieuw op.

Oorzaak en oplossing 4: Er zit te veel olie of suiker in het brood. Kies een geschikte broodsoort of selecteer een zachte roostermodus en start de broodrooster opnieuw.

3. Eenmaal geroosterd tilt de broodrooster het brood niet op.

Reden en oplossing 1: Het brood is te groot en zit vast in de sleuf. Schakel de stroom uit, wacht tot de broodrooster is afgekoeld, verwijder het brood met een tang en start de broodrooster opnieuw.

Reden en oplossing 2: Het programma loopt vast. Schakel de stroom uit, wacht tot de broodrooster is afgekoeld, verwijder het brood met een tang en start de broodrooster opnieuw.

4. Het apparaat werkt niet.



NEDERLANDS

Oorzaak: Er kan een probleem zijn met de interne bedrading.

Oplossing: Neem contact op met de klantenservice van Cecotec.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 00168

Product: ToastPad Double Pro Screen

Voltage: 220 - 240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Nominaal vermogen: 1200 - 1400 W

Frequentieband: 2,4 GHz

Maximaal zendvermogen: <=19dBm

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.



NEDERLANDS

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat de broodrooster met model 00168 ToastPad Double Connected in overeenstemming is met de Radio Equipment Directive 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>





POLSKI

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Pokrywka ochronna
2. Wyświetlacz dotykowy
3. Obudowa
4. Tacka na okruchy

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Toster
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

- Sprawdź, czy tacka na okruchy jest prawidłowo włożona.
- Przed pierwszym użyciem należy wykonać 1 lub 2 cykle nagrzewania w celu usunięcia wilgoci i zapachów z urządzenia; wydobywanie się dymu lub zapachów podczas pracy urządzenia jest zjawiskiem normalnym.
- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy wkładać do tostera dużych produktów spożywczych, folii aluminiowej, opakowań ani sztuczków.
- Podczas pracy urządzenie może spowodować pożar, jeśli zostanie przykryte lub wejdzie w kontakt z materiałami łatwopalnymi, takimi jak przewody elektryczne, zastony, ściany, szafki itp.

- Nie dotykać gorącej powierzchni tostera ani nie naciskać palcami jego szczelin.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa ponad krawędzią stołu ani nie dotyka żadnej gorącej powierzchni.
- Nie próbuj wyjmować chleba podczas piekania.
- Nie próbuj przykrywać chleba składnikami, które mogą się stopić lub skapnąć do wnętrza tostera.
- Nie opiekaj potamanych kromek chleba.
- Nie wkładaj do tostera posmarowanego masłem chleba ani zawiniętej żywności.
- Nie opiekaj słodkich bułek, minibułeczek itp.
- Nie opiekaj pieczywa o grubości mniejszej niż 2,5 cm.
- Nie należy opiekać pieczywa dłuższego niż 10 centymetrów.
- Nie przykrywaj urządzenia, gdy jest używane.
- Nie wolno umieszczać papieru, kartonu, plastiku ani tkanin wewnątrz urządzenia ani na jego górnej lub dolnej części.
- Nie używaj tostera do gotowania, zapiekania lub rozmrażania produktów innych niż zalecane produkty mrożone (chleb, bajgle, gofry, babeczki, tosty). Nie wkładaj do tostera przedmiotów innych niż żywność.
- Nie opiekaj potraw niezalecanych dla tego urządzenia. Zalecane produkty to chleb, bajgle, gofry, babeczki i ciastka maślane.

Wyświetlacz dotykowy

Rys. 2

1. Rodzaj pieczywa: zwykły chleb, bajgiel, gofr, ciasto francuskie, babeczka.
2. Programy:
 - a. Fresh (świeże): dla świeżego chleba.
 - b. Frozen (mrożone): rozmraża chleb, a następnie go opieka.
 - c. Reheat (podgrzewanie): jeśli chleb jest zimny, toster podgrzewa chleb przez 15 sekund.
3. Intensywność piekania: 1-7 poziomów piekania.
4. Wybór panelu grzewczego i ustawienie czasu: możliwe jest ustawienie czasu 2 paneli centralnych lub 2 paneli bocznych oraz wybranie, czy mają one działać w tym samym czasie.
5. Ikona włączenia (start): dotknij, aby rozpocząć piekanie chleba.

Aby uruchomić toster, wykonaj poniższe czynności:

1. Aby rozpocząć korzystanie z tostera, najpierw wybierz rodzaj pieczywa, które chcesz opiekać.
2. Następnie wybierz program piekania.
3. Dostosuj intensywność piekania.
4. Wybierz panel grzewczy.
5. Na koniec naciśnij ikonę start, aby rozpocząć piekanie.



POLSKI

- Przed pierwszym użyciem spróbuj 1 lub 2 razy rozgrzać puste urządzenie, bez wkładania pieczywa, aby usunąć wilgoć i zapach z wnętrza urządzenia. To normalne, że podczas tego procesu wydziela się dym lub nieprzyjemny zapach.
- Zaleca się opiekanie kromek nie dłuższych niż 10 centymetrów, w przeciwnym razie część wystająca poza szczeliny nie zostanie opieczona.
- Włącz toster i przejdź do strony głównej na wyświetlaczu. Symbol chleba będzie migać. Należy go dotknąć, aby aktywować wyświetlacz, w przeciwnym razie nie będzie możliwe sterowanie pozostałymi parametrami.
- Jeśli wyświetlacz nie zostanie dotknięty w ciągu 30 sekund, symbol chleba zacznie ponownie migać i należy go dotknąć, aby ponownie aktywować wyświetlacz.
- Gdy urządzenie przestanie działać, a użytkownik nie dotknie wyświetlacza przez ponad 3 minuty, przejdzie ono w tryb czuwania. Aby wejść do interfejsu wyboru ustawień i uzyskać dostęp do pozostałych funkcji, konieczne jest dotknięcie ekranu.
- Pomiędzy opiekaniem nie należy robić przerwy dłuższej niż 3 minuty, w ten sposób czas kolejnego opiekania będzie krótszy. W przeciwnym razie urządzenie ostygnie.

Funkcje

Po rozpoczęciu opiekania chleba poprzez naciśnięcie przycisku start, na wyświetlaczu można wybrać następujące funkcje:

Funkcja szybkiego podglądu tostów

Po włączeniu tej funkcji szczeliny podniosą się i będzie można sprawdzić intensywność opiekania chleba. Po 2 sekundach szczeliny zostaną automatycznie opuszczone, aby kontynuować opiekanie.

Funkcja utrzymywania w cieple

Maksymalny czas tej funkcji to 30 minut. Po włączeniu tej funkcji chleb automatycznie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła po zakończeniu opiekania.

Ikona anulowania

Opiekanie można przerwać w dowolnym momencie.

Ustawienia systemowe

Aby uzyskać dostęp do funkcji, należy najpierw wybrać rodzaj chleba, który ma być opiekany.

Po wybraniu będzie można nacisnąć ikonę ustawień  w prawym dolnym rogu ekranu.

Dostępne są następujące ustawienia:

- Jeśli ikona „Time & Date” jest aktywna, wyświetlacz pokaże godzinę i datę, gdy urządzenie jest w trybie gotowości.
- Ustawienie godziny i daty.

- Ustawienie głośności i jasności.
- Large Bagel (duży bajgiel): Aktywuj tę funkcję, jeśli chcesz upiec bajgiel.
- Custom Time (ustawienia niestandardowe): Aktywuj tę funkcję, aby uzyskać dostęp do niestandardowych ustawień opiekania i wybrać preferowany czas i stopień przyrumienienia.
- Language (język): Wybierz żądany język.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż ostygnie.
- Do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia należy używać lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie używaj silnych detergentów ani szorstkich gąbek.
- Wyjmij tackę na okruchy, usuń resztki pieczywa i włóż ją z powrotem do tostera. Wykonuj ten proces regularnie.
- Po upewnieniu się, że toster jest odłączony od zasilania, usuń wszelkie resztki chleba, które mogły pozostać wewnątrz. Większość okruchów spadnie na tacę, ale możliwe jest, że niektóre małe kawałki utkną w rusztach; należy je usunąć.
- Przechowuj toster w czystym, suchym miejscu, kiedy nie będzie używany. Upewnij się, że urządzenie jest czyste i suche.
- Zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu w celu ochrony przed kurzem, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Nie zanurzać tostera w wodzie ani nie polewać go wodą w celu wyczyszczenia.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ostrych narzędzi ani środków czyszczących.

To urządzenie wymogi dotyczące środków bezpieczeństwa i zostało zaprojektowane zgodnie z najnowszymi technicznymi normami bezpieczeństwa.



POLSKI

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Urządzenie nie reaguje na polecenia, interfejs zawiesza się.

Przyczyna i rozwiązanie 1: Urządzenie nie może przejść do następnego kroku, jeśli migający symbol chleba nie zostanie dotknięty w celu aktywacji wyświetlacza. Dotknij symbol chleba i przejdź do następnego kroku.

Przyczyna i rozwiązanie 2: Program jest przeciążony, co powoduje powolne działanie.

Rozwiązanie: Odłącz toster, poczekaj aż ostygnie i podłącz go ponownie, aby go uruchomić.

2. Podczas pracy z tosterem wydobywa się dym.

Przyczyna i rozwiązanie 1: Temperatura wybranego trybu jest zbyt wysoka dla używanego rodzaju pieczywa. Anuluj wybrany tryb, wybierz odpowiedni tryb, aby wznowić opiekanie.

Przyczyna i rozwiązanie 2: W urządzeniu lub na powierzchni szczelin znajdują się resztki jedzenia, należy je wyczyścić i ponownie uruchomić urządzenie.

Przyczyna i rozwiązanie 3: Tacka na okruchy jest pełna. Wyczyść tackę na okruchy i uruchom ponownie urządzenie.

Przyczyna i rozwiązanie 4: Zawartość oleju lub cukru w pieczywie jest zbyt wysoka. Wybierz odpowiedni rodzaj pieczywa lub program delikatnego opiekania i ponownie uruchom urządzenie.

3. Po skończeniu opiekania urządzenie nie podnosi chleba.

Powód i rozwiązanie 1: Chleb jest zbyt duży i utknął w szczelinie. Odłącz urządzenie od zasilania, poczekaj, aż urządzenie ostygnie, wyjmij pieczywo szczypcami i ponownie uruchom urządzenie.

Powód i rozwiązanie 2: Program blokuje się. Odłącz urządzenie od zasilania, poczekaj, aż urządzenie ostygnie, wyjmij pieczywo szczypcami i ponownie uruchom urządzenie.

4. Urządzenie nie działa.

Powód: Może występować problem z wewnętrznym okablowaniem.

Rozwiązanie: Skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta Cecotec.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 00168
Produkt: ToastPad Double Pro Screen
Napięcie: 220 - 240 V ~
Częstotliwość: 50/60 Hz
Moc znamionowa: 1200 - 1400 W
Częstotliwość: 2,4 GHz
Maksymalna moc nadawania: <= 19 dBm

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.



POLSKI

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten toster, model 00168 ToastPad Double Connected, jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Kryt proti prachu
2. Dotykový displej
3. Vnější kryt
4. Podnos na drobky

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Topinkovač
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

- Zkontrolujte, zda je podnos na drobky správně nasazen.
- Před prvním opékáním proveďte 1 nebo 2 cykly ohřevu pro odstranění vlhkosti nebo zápachu ze spotřebiče; je normální, že během provozu se uvolňuje kouř nebo zápach ze spotřebiče.
- Do topinkovače nevkládejte velké potraviny, alobal, obaly ani příbory, aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je spotřebič v provozu, může způsobit požár, pokud je zakrytý nebo se dostane do kontaktu s hořlavými materiály, jako jsou elektrické kabely, záclony, stěny, skříně apod.
- Nedotýkejte se horkého povrchu topinkovače a nevkládejte prsty do otvorů topinkovače.
- Dbejte na to, aby napájecí kabel nevisel přes okraj stolu nebo se nedotýkal horkého povrchu.



ČEŠTINA

- Během opékání chlebu se ho nedotýkejte.
- Nemažte chléb ingrediencemi, které se mohou roztéct nebo odkapávat do topinkovač.
- Neopékejte rozlámané krajíce chleba.
- Do topinkovače nevkládejte chléb namazaný máslem ani zabalené potraviny.
- Neopékejte sladké pečivo, malé francouzské pečivo apod.
- Neopékejte chléb o tloušťce menší než 2,5 cm.
- Neopékejte chléb větší než 10 cm.
- Nezakrývejte spotřebič během používání.
- Nevkládejte do spotřebiče ani nepokládejte na jeho horní nebo pod jeho spodní část papír, kartón, plast nebo látku.
- Nepoužívejte topinkovač k pečení, grilování nebo rozmrazování jiných než doporučených mražených výrobků (chleba, bagely, vafle, anglické muffiny, opečené sladké pečivo). Do topinkovače nevkládejte jiné výrobky než potraviny.
- Nepečte potraviny, které nejsou pro tento spotřebič doporučeny. Doporučenými potravinami jsou chléb, bagely, vafle, anglické muffiny a máslové sušenky.

Dotykový displej

Obr. 2

1. Typ chleba: běžný chléb, bagel, vafle, listové těsto, muffin.
2. Režimy:
 - a. Fresh (Čerstvý): pro čerstvý chléb.
 - b. Frozen (Mražený): chléb nejprve rozmrazte a poté ho opečte.
 - c. Reheat (Opětovný ohřev): pokud je chléb vychladlý, tento režim ho ohřeje za 15 sekund.
3. Úroveň opékání: 1-7 úrovní opékání.
4. Výběr topného tělesa a nastavení doby opékání: je možné nastavit dobu 2 centrálních topných těles nebo 2 bočních topných těles a také zvolit, zda mají být v provozu současně.
5. Ikona start (SPUSTIT): dotykem zahájíte opékání chleba.

Pro uvedení topinkovače do provozu postupujte podle následujících kroků:

1. Před spuštěním opékání nejprve vyberte typ chleba, který si přejete ohřát.
 2. Poté zvolte požadovaný režim opékání.
 3. Nastavte požadovanou úroveň opékání.
 4. Vyberte topné těleso.
 5. Nakonec stiskněte ikonu start (SPUSTIT), abyste zahájili opékání.
- Před prvním použitím topinkovače proveďte 1 nebo 2 ohřevy topinkovače na prázdko bez vloženého chleba, aby se odstranila vlhkost a pach z vnitřního prostoru topinkovače. Je normální, že se během provozu uvolňuje kouř nebo zápach.
 - Doporučuje se opékat krajíce, které nejsou delší než 10 cm, protože část topinky vyčnívající



z topinkovače se neopeče.

- Zapněte topinkovač a přejdete na domovskou stránku. Zobrazí se blikající symbol chleba. Stiskněte ho, aby se aktivoval displej, v opačném případě nebude možné přejít na další funkce.
- Pokud se displeje nedotknete do 30 sekund, začne symbol chleba znovu blikat a je třeba se ho dotknout, aby se displej znovu aktivoval.
- Když přístroj přestane pracovat a vy se nedotknete displeje po dobu delší než 3 minuty, přejde do pohotovostního režimu. Pro vstup do pracovního rozhraní a přístup k ostatním funkcím je nutné se dotknout obrazovky.
- Po opečení chleba nenechte uplynout více než tři minuty do dalšího opékání, protože to zkrátí dobu opékání. V opačném případě se přístroj ochladí.

Funkce

Jakmile je zahájeno opékání chleba po stisknutí dotykového tlačítka start (SPUSTIT) na displeji budete moci vybrat z následujících funkcí:

Funkce rychlé kontroly

Při aktivaci této funkce se sloty vysunou a vy můžete zkontrolovat, zda je chléb opečený podle vašich představ. Po uplynutí 2 sekund se automaticky spustí a topinkovač pokračuje v opékání.

Funkce udržování teploty (Keep Warm)

Maximální doba provozu této funkce je 30 minut. Při aktivaci této funkce, chléb po opečení automaticky přejde do režimu Udržování teploty.

Ikona zrušit

Opékání je možné kdykoli zastavit.

Nastavení systému

Pro přístup k funkcím musíte nejprve vybrat typ chleba, který chcete opékat.

Po jeho výběru stiskněte ikonu nastavení , která se nachází v pravém spodním rohu obrazovky.

Dostupné režimy jsou následující:

- Pokud je aktivována ikona „Time & Date“, na displeji se zobrazí čas a datum kdy je přístroj v pohotovostním režimu.
- Nastavte Time & Date, vyberte datum a čas.
- Nastavte hlasitost a jas displeje podle vašich preferencí.
- Large Bagel (Velký bagel): tuto funkci aktivujte, pokud potřebujete opéct bagel.
- Custom Time (Doba opékání na míru): aktivujte tuto funkci pro opékání na míru a zvolte požadovanou dobu a způsob opékání topným tělesem.
- Language: vyberte požadovaný jazyk.



ČEŠTINA

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním topinkovač odpojte ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- K čištění vnější části spotřebiče použijte mírně navlhčený hadřík.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky.
- Vyjměte podnos na drobků, odstraňte zbytky chleba a vložte ho zpět do topinkovače. Provádějte to pravidelně.
- Po ujištění se, že topinkovač je odpojen ze sítě, odstraňte zbytky chleba, které mohly zůstat uvnitř topinkovače. Většina drobků spadne do podnosu na drobků, ale je možné, že některé malé kousky se zachytí v mřížkách, proto se je pokuste odstranit.
- Pokud topinkovač nepoužíváte, skladujte ho na čistém a suchém místě. Ujistěte se, že je výrobek čistý a suchý.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, doporučujeme ho skladovat v originální krabici, aby byl chráněn před prachem.
- Neponořujte topinkovač do vody ani ho při čištění nepolévejte vodou.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Tento spotřebič splňuje příslušná bezpečnostní opatření a byl navržen v souladu s nejnovějšími technickými bezpečnostními normami.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

1. Přístroj nereaguje na vybrané pokyny, rozhraní je zablokováno.

Příčina a řešení 1: Přístroj nepřejde na další krok, dokud nestisknete symbol blikajícího chleba za účelem aktivace obrazovky. Dotkněte se symbolu blikajícího chleba a přejděte na další krok.

Příčina a řešení 2: Program je přetížený, což způsobuje pomalé fungování.



Řešení: Odpojte topinkovač ze zásuvky, počkejte, až vychladne, a znovu ho zapojte do zásuvky.

2. Během provozu se uvolňuje kouř z topinkovače.

Příčina a řešení 1: Teplota zvoleného režimu je pro použitý typ chleba příliš vysoká. Zrušte vybraný režim a zvolte vhodný režim pro obnovení opékání.

Příčina a řešení 2: V přístroji na povrchu slotů jsou zbytky jídla, vyčistěte je a znovu uveďte topinkovač do provozu.

Příčina a řešení 3: Podnos na drobky je plný. Vyčistěte podnos na drobky a znovu spusťte přístroj.

Příčina a řešení 4: Obsah oleje nebo cukru v chlebu je příliš vysoký. Zvolte vhodný typ chleba nebo režim jemného opékání a restartujte přístroj.

3. Po opečení přístroj chléb nevysouvá.

Příčina a řešení 1: Chléb je příliš velký a zasekl se v slotu. Odpojte napájení a počkejte až přístroj vychladne, vyjměte chléb pomocí kleští a znovu uveďte přístroj do provozu.

Příčina a řešení 2: Program se zablokoval. Odpojte napájení a počkejte až přístroj vychladne, vyjměte chléb pomocí kleští a znovu uveďte přístroj do provozu.

4. Přístroj nefunguje.

Příčina: Může se jednat o problém s vnitřním zapojením.

Řešení: Obratě se na Zákaznický servis společnosti Cecotec.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 00168

Výrobek: ToastPad Double Pro Screen

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Jmenovitý výkon: 1200-1400 W

Frekvenční pásmo: 2,4 GHz

Maximální výkon přenosu: <=19dBm

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku



ČEŠTINA

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že topinkovač s modelem 00168 ToastPad Double Connected je v souladu se Směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Toz kapağı
2. Dokunmatik ekran
3. Dış muhafaza
4. Damlama tepsisi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Ekmek kızartma makinesi
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

- Kırıntı tepsisinin doğru yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.
- İlk kez kızartmadan önce, cihazdaki nemi ve kokuları gidermek için 1 veya 2 ısıtma döngüsü gerçekleştirin; çalışma sırasında duman veya koku çıkması normaldir.
- Yangın veya elektrik çarpmasını önlemek için ekmek kızartma makinesine büyük yiyecekler, alüminyum folyo, ambalaj veya çatal bıçak takımı koymayın.
- Cihaz çalışırken, üzeri örtülürse veya elektrik kabloları, perdeler, duvarlar, dolaplar vb. gibi yanıcı maddelerle temas ederse yangına neden olabilir.
- Ekmek kızartma makinesinin sıcak yüzeyine dokunmayın veya parmaklarınızı tost makinesinin yuvalarına bastırmayın.
- Güç kablosunun masanın kenarından sarkmadığından veya sıcak bir yüzeye temas etmediğinden emin olun.



TÜRKÇE

- Kızartma sırasında ekmeği hareket ettirmeye çalışmayın.
- Ekmeğin üzerini eriyebilecek veya tost makinesine damlayabilecek malzemelerle kaplamaya çalışmayın.
- Kırık ekmek dilimlerini kızartmayın.
- Kızartma makinesine tereyağlı ekmek veya sarılmış yiyecek koymayın.
- Hamur işleri, mini Fransız ekmekleri vb. kızartmayın.
- Kalınlığı 2,5 cm'den az olan ekmekleri kızartmayın.
- Ekmeği 10 santimetreden daha uzun süre kızartmayın.
- Kullanım sırasında cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazın içine veya cihazın üstüne ya da altına kağıt, karton, plastik veya bez koymayın.
- Kızartma makinesini önerilen dondurulmuş ürünler (ekmek, simit, waffle, İngiliz çöreği, kızarmış hamur işleri) dışında herhangi bir şeyi pişirmek, ızgara yapmak veya buzunu çözmek için kullanmayın. Ekmek kızartma makinesine yiyecek dışında nesnelere koymayın.
- Bu cihaz için tavsiye edilmeyen yiyecekleri kızartmayın. Önerilen yiyecekler ekmek, simit, waffle, İngiliz kahvaltılık muffinleri ve tereyağlı bisküvilerdir.

Dokunmatik ekran:

Şema. 2

1. Ekmek türü: normal ekmek, simit, waffle, puf böreği, muffin.
2. Modlar:
 - a. Taze: taze ekmek için.
 - b. Dondurulmuş: ekmeği çözdürün ve ardından kızartın.
 - c. Yeniden Isıtma: Ekmek soğuksa, bu mod ekmeği 15 saniye boyunca ısıtır.
3. Kızartma seviyesi: 1-7 kavurma seviyesi.
4. Isıtma paneli seçimi ve zaman ayarı: 2 merkezi panelin veya 2 yan panelin zamanını ayarlamak ve aynı anda çalıştırılıp çalıştırılmayacaklarını seçmek mümkündür.
5. Başlat simgesi (START): ekmek kızartmaya başlamak için dokununuz.

Ekmek kızartma makinesini çalıştırmak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Ekmek kızartma makinesini kullanmaya başlamak için önce kızartmak istediğiniz ekmek türünü seçin.
 2. Ardından istediğiniz kızartma modunu seçin.
 3. İsteddiğiniz kızartma seviyesini ayarlayın.
 4. Isıtma panelini seçin.
 5. Son olarak, kızartmaya başlamak için BAŞLAT simgesine basın.
- İlk kullanımdan önce, makinenin içindeki nemi ve kokuyu gidermek için boş makineyi ekmek koymadan 1 veya 2 kez ısıtmayı deneyin. İşlem sırasında duman veya koku yayılması normaldir.
 - Dilimlerin 10 santimetreden daha uzun olmayacak şekilde kızartılması önerilir, aksi takdirde yuvalardan taşan kısım kızarmayacaktır.



TÜRKÇE

- Ekmek kızartma makinesini açın ve ana sayfaya girin. Ekmek sembolünün yanıp söndüğünü göreceksiniz. Ekranı etkinleştirmek için önce ona dokunmanız gerekir, aksi takdirde diğer işlemlere erişemezsiniz.
- Ekran 30 saniye içinde dokunulmazsa, ekmek sembolü tekrar yanıp söner ve ekranı yeniden etkinleştirmek için dokunulması gerekir.
- Makine çalışmayı durdurduğunda ve ekrana 3 dakikadan fazla dokunmadığınızda, bekleme moduna girecektir. Çalışma arayüzüne girmek ve geri kalan işlemlere erişmek için ekrana dokunmak gerekir.
- Ekmeği kızartmayı bitirdiğinizde, ikinci kızartmanın daha az zaman alması için üç dakikadan fazla bekletmeyin. Aksi takdirde makine soğuyacaktır.

Fonksiyonlar

START düğmesine basarak ekmeği kızartmaya başladıktan sonra, ekranda aşağıdaki işlemler seçilebilir:

Hızlı kontrol fonksiyonu

Bu fonksiyonu etkinleştirdiğinizde, yuvalar yükselecek ve ekmeğin istediğiniz gibi kızarıp kızarmadığını kontrol edebilirsiniz. 2 saniye sonra, kızartmaya devam etmek için otomatik olarak alçalacaktır.

Bu işleve erişmek için aşağıdaki işlemlerden birinin etkinleştirilmesi gerekir: 1.

Sıcak tutma fonksiyonu

Bu işlev için maksimum süre 30 dakikadır. Fonksiyon etkinleştirildiğinde, ekmek kızartıldıktan sonra otomatik olarak Sıcak Tutma moduna girecektir.

İptal simgesi

Kavurmayı istediğiniz zaman durdurmak mümkündür.

Sistem ayarları

Fonksiyonlara erişmek için öncelikle kızartmak istediğiniz ekmek türünü seçmelisiniz.

Seçtikten sonra, ekranın sağ alt köşesindeki  ayarlar simgesine tıklayabilirsiniz.

Mevcut modlar aşağıdaki gibidir:

- "Saat & Tarih" simgesi etkinleştirilirse, makine bekleme modundayken ekranda saat ve tarih gösterilir.
- Saati ayarlayın & tarih, tarih ve saati seçin.
- Ses seviyesini ve parlaklığı ihtiyaçlarınıza göre ayarlayın.
- Büyük Simit: Bir simit kızartmanız gerekiyorsa bu işlevi etkinleştirin.
- Custom Time (kişiselleştirilmiş Zaman): Özelleştirilmiş kızartma arayüzüne erişmek için bu işlevi etkinleştirin ve tercih ettiğiniz süreyi ve kızartmayı seçin.
- Dil: İsteddiğiniz dili seçin.



TÜRKÇE

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Ekmek kızartma makinesini temizlemeden önce fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Cihazın dışını temizlemek için hafif nemli bir bez kullanın.
- Aşındırıcı deterjanlar veya ovma süngerleri kullanmayın.
- Kırıntı tepsisini çıkarın, kalan ekmeği çıkarın ve tekrar tost makinesine koyun. Bunu düzenli olarak yapın.
- Ekmek kızartma makinesinin elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olduktan sonra, ekmek kızartma makinesinin içinde kalan ekmekleri çıkarın. Kırıntıların çoğu tepsiyeye düşmüş olacaktır, ancak bazı küçük parçaların ızgaralara sıkışmış olması mümkündür; bunları çıkarmaya çalışın.
- Ekmek kızartma makinesini kullanmadığınız zamanlarda temiz ve kuru bir yerde saklayın. Ürünün temiz ve kuru olduğundan emin olun.
- Uzun süre kullanılmayacaksa ürünü tozdan korumak için orijinal kutusunda saklamanız önerilir.
- Ekmek kızartma makinesini suya daldırmayın veya temizlemek için üzerine su dökmeyin.
- Cihazı temizlemek için keskin aletler veya temizlik maddeleri kullanmayın.

Bu cihaz ilgili güvenlik önlemlerine uygundur ve en son teknik güvenlik standartlarına uygun olarak tasarlanmıştır.

5. SORUN GİDERME

1. Makine komutlara yanıt vermiyor, arayüz çöküyor.

Sebebi ve çözüm: Ekranı etkinleştirmek için yanıp sönen ekmek sembolüne dokunulmazsa makine bir sonraki adıma geçemez. Ekmek sembolüne dokununuz ve bir sonraki adıma geçin.



TÜRKÇE

Sebeup ve çözüml 2: Program aşırı yüklenmiş, bu da yavaş çalışmaya neden oluyor.

Çözüm: Ekmek kızartma makinesinin fişini çekin, soğumasını bekleyin ve yeniden başlatmak için tekrar fişe takın.

2. Çalışma sırasında ekmek kızartma makinesinden duman çıkıyor.

Sebeup ve çözüml 1: Seçilen modun sıcaklığı kullanılan ekmek türü için çok yüksek. Seçilen modu iptal edin, kızartmaya devam etmek için uygun bir mod seçin.

Sebeup ve çözüml 2: Makinenin içinde veya oluk yüzeyinde yiyecek artıkları var, temizleyin ve makineyi yeniden başlatın.

Sebeup ve çözüml 3: Kırıntı tepsisini dolu. Kırıntı tepsisini temizleyin ve makineyi yeniden başlatın.

Sebeup ve çözüml 4: Ekmeğin yağ veya şeker içeriği çok yüksektir. Uygun bir ekmek türü seçin veya yumuşak kızartma modunu seçin ve makineyi yeniden başlatın.

3. Kızardıktan sonra makine ekmeği kaldırmaz.

Sebeup ve çözüml 1: Ekmek çok büyük ve yuvaya sıkışmış. Gücü kapatın, makinenin soğumasını bekleyin, ekmeği maşa ile çıkarın ve makineyi yeniden başlatın.

Sebeup ve çözüml 2: Program çöküyor. Gücü kapatın, makinenin soğumasını bekleyin, ekmeği maşa ile çıkarın ve makineyi yeniden başlatın.

4. Makine çalışmıyor.

Sebeup: Dahili kablolamada bir sorun olabilir.

Çözüm: Cecotec Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 00168

Ürün: ToastPad Double Pro Screen

Voltaj: 220 - 240 V~

Frekans: 50/60 Hz

Nominal güç 1200 - 1400 W

Frekans bantları: 2,4 GHz

Maksimum güç aktarımı: <=19dBm

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı



TÜRKÇE

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

Cecotec Innovations, 03809_Bake&Fry 3000 Touch Steel Connected model nem alma cihazının 2014/53/EU sayılı Radyo Ekipmanları Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde yer almaktadır: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.



Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

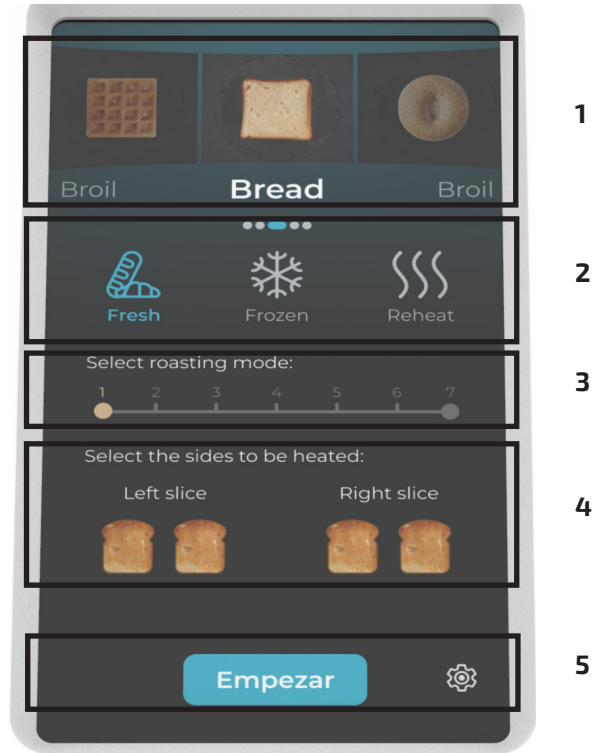


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2







www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01240617

